

<b><u>EUROPE</u></b>	Teaching about Religions and Beliefs: tools and practices in Europe, 1 Teaching about Religions and Beliefs in School Systems: a map, 4 Les atteintes à la liberté religieuse et éducative dans la région OSCE, 4 Evaluationsperspektiven auf Religionsunterricht, Augsburg 2009, 6 Religious Education in West- and East Europe: themes and problems, 9 La Corte europea dei Diritti umani e i segni religiosi nelle scuole, 10 «Church and State don't mix», 10 Riviste europee di Scienze religiose e pedagogiche (supplemento), 11
<b>BELGIQUE</b>	Le port du voile dans les écoles: nouvelles polémiques, vieux débat, 12
<b>CROATIA</b>	President stirs row over crosses ban, 12
<b>DEUTSCHLAND</b>	L'enseignement de l'Islam adopté dans certains Länder, 13
<b>FRANCE</b>	Nasce il Dipartimento religioni: tra diplomazia e "laicità positiva", 13 Les aumôneries de l'enseignement public: où en sont-elles?, 14
<b>GRECE</b>	Des différends entre le système orthodoxe dominant et les minorités, 15
<b>ITALIA</b>	<b><u>SPECIALE</u></b> : L'ambiguo statuto dell'insegnamento concordatario. Dopo la Sentenza del Tar Lazio il dibattito e un ventaglio di opinioni, 15-21
<b>RUSSIA</b>	Dopo un secolo la religione torna fra le materie della scuola, 21
<b>TICINO (CH)</b>	Ipotesi insegnamento obbligatorio: si sperimentano due modelli, 22
<b>QUEBEC</b>	Les inquiétudes des évêques face au nouveau cours d'ECR, 23
<b>PALESTINA</b>	Teaching Christianity to Christian and Muslim Students at University, 24
<b>VENEZUELA</b>	Catholic Church calls for protests against school reforms, 25
<b>Brevi</b>	France – Great Britain – Kyrgyzstan – Italia - Portogallo – Gaza, 26
<b>Opinioni</b>	P. Stefani – R. Prodi – Yazid Sabeg – J. José Tamayo, 27
<b>Biblioteca</b>	<i>The History of Religions and Religious Education – RE in the Catholic school in England and Wales – Seeking sense in the City – How Teachers in Europe teach Religion? – Encountering Religious Pluralism in school and society – Guide des valeurs pour la vie en démocratie, 29</i>
<b>Eventi</b>	Assisi – Bruxelles – Dijon – Firenze – Louvain – Modena – Paris – Roma – Torino, 31

**EUROPE / Teaching about Religions and Beliefs: tools and practices in Europe**

**EU150** - Strasbourg, Council of Europe – Exchange 29 / 30 June 2009: "Education for understanding religions and non-religious convictions: bases and pointers for living together as citizens". A contribution by **Peter Schreiner**, President of CoGREE, Comenius Institut, Universität Münster. <http://wcd.coe.int/>

**Educational mission of the Council of Europe as a starting point for dialogue** – [...] The Council of Europe has an agenda where activities of education for understanding religions and non-religious convictions should fit in. It is an unquestioned starting point that the Council relates this exchange to its

objective to promote and strengthen the Council of Europe's fundamental values: respect for **human rights**, the promotion of **pluralist democracy** and the **rule of law**. This is done in order to foster mutual awareness, tolerance and respect within European society. What does this European society look like? Indicators can be found in the title: **diverse socio-cultural contexts** and the perspective of a **mutually supportive society**. Indeed this is a challenge for education: How to prepare young people to live together in a diverse socio-cultural context and to actively participate in creating a mutually supportive society? This expresses a common challenge and a working agenda together of the Council of Europe and the religious communities that have an empathetic concern about education.

**Principles, aims and current documents** - Indeed there is significant development in documents of the Council of Europe about the perception of religion. Whereas in 1993 in a recommendation of the Parliamentary Assembly about "religious tolerance in a democratic society" the phenomenon of religion is seen as mainly negative and problem loaded - religion is the trouble maker - in recent years this has changed. The recommendation **Education and religion** (2005) is more differentiated and mentions the ambivalent character of religion. In the text it is stated that: *(12) The Assembly observes moreover that the three monotheistic religions of the Book have common origins (Abraham) and share many values with other religions, and that the values upheld by the Council of Europe stem from these values.*

The recommendation **State, religion, secularly and human rights** (2007) includes the statement: *(11) Governments should take account of the special capacity of religious communities to foster peace, co-operation, tolerance, solidarity, intercultural dialogue and the dissemination of the values upheld by the Council of Europe.*

These are excellent starting points for exchange and collaboration with religious communities. The reference book for schools: **Religious diversity and intercultural education** (Keast 2007) provides a theoretical and conceptual basis for intercultural education that takes account of religious diversity, describes educational conditions and successful methodological approaches and also a whole school approach to this. A summary of main points of the book can be found in the explanatory memorandum of the Rec 2008/12. Reactions to the book have been quite favourable to my knowledge but a more general problem comes up: the dissemination of resources and material of the Council. The White Paper on Intercultural Dialogue **Living together as equals in dignity** launched in May 2008 has set a clear course for intercultural dialogue. The document summarizes the Council of Europe's work in the intercultural field and describes in detail conditions for establishing further intercultural dialogue. It includes also a chapter on the religious dimension. It suggests five policy approaches to promoting intercultural dialogue and contains for each of the approaches a set of recommendations and general policy guidelines. These conclusions and recommendations need to be further monitored, and adapted if necessary also with religious communities as important stakeholders.

With the **Recommendation No. 12 (2008)** of the Committee of Ministers there is now a highly valuable document that underlines the importance of education to develop mutual understanding between peoples and that qualifies the dimension of religions and non-religious convictions within intercultural education. It takes account of the diversity and complexity of religions and non-religious convictions that exist at the local, regional and international level. The text can be seen as a *lighthouse* that guides those who have a substantial interest in the dimension of religions and non-religious convictions within intercultural education. The first part of the text provides an excellent overview and summary about the activities of the Council in this field over the years. It documents a remarkable process initiated in the field of intercultural dialogue and education. The text provides a vitally and inspiring basis to continue activities within intercultural education that take into account the dimension of religions and non-religious convictions. It lays *the* foundation of a more specific exchange with the religious communities. The recommendation is aimed at a wide range of policy-makers, persons in charge of drafting curricula, and also teacher trainers and other categories of education professionals. The explanatory memorandum that is part of the document you received is very helpful includes some points for further discussion.(...).

Last but not least. The official inauguration ceremony of the **European Wergeland Centre** in Oslo ([www.theewc.org](http://www.theewc.org); cf *EREnews* 2009/2, 6), the European Resource Centre for Intercultural Understanding, Human Rights and Democratic Citizenship at the end of May marks an important and successful development. The idea of such a Centre has been discussed for quite a time in the Council of Europe and is also mentioned in several documents such as the Volga declaration from the conference in Nizhny Novgorod in September 2006 or in Kazan in February 2006. How the Centre exists, thanks to the Norwegian government and the Council of Europe. The Centre's activities will include the active dissemination and discussion of the Council of Europe's work in the fields of intercultural, citizenship and human rights education, including the dimension of religion in these fields. It will also play a major role in networking such as linking up groups across Europe such as research students working on research relevant to educational practice and policy as well as teacher trainers and policy makers.

**Issues where further dialogue is needed** - Religions contribute to social and individual life. The policy of the Council refers to religions and non-religious convictions as "cultural facts" such as language and historical and cultural traditions. This is a fair and adequate understanding for a political institution that promotes knowledge and understanding of the main religions and non-religious convictions (philosophical, secular humanist and agnostic) and their role in society. It can be seen as a key condition for including religion as a pan-European topic in education, despite different views on religion at the personal as well as the also societal level. There should be agreement that knowledge and understanding of religion at this level is highly relevant to good community and personal relations. Therefore it is a legitimate concern of public policy. This is not a form of intellectual reductionism, but a pragmatic recognition of the fact of the presence of religions in society as part of human social life.[...]

**Educational standards REDCo findings** - Between 2006 and 2009 an international comparative research project on young people's views of religion, religious diversity and possibilities for dialogue, as well as of classroom interaction and teacher-strategies was organized. (*Religion in Education. A Contribution to Dialogue or a Factor of Conflict in Transforming Societies of European Countries*). The project was financed by the European Commission and carried out qualitative and quantitative research in eight countries running from Spain and Russia to Germany, England, France, Netherlands, Norway and Estonia. One of the key research findings was that a majority of students "who learn about religious diversity in school are more willing to enter into conversations about religions and worldviews with students from other backgrounds than those who do not have this opportunity for learning," (REDCo 2009, 2). On the basis of the findings of REDCo the research team suggested "a need for a degree of differentiation at the national level regarding the implementation of policies in the educational system" The team puts forward 4 policy recommendations: **(1) Encouragement for peaceful coexistence.** Education policy development and implementation need to focus on the transformation Of abstract (passive) tolerance into practical (active) tolerance. **(2) Promotion of diversity management.** Citizenship education tends to focus on homogeneity; but in turning from passive to active tolerance, it is necessary to value religious diversity at school as at university level. **(3) including religious as well as non-religious world-views.** **(4) Professional competence of teachers.**

**Intercultural Competence** - In the White Paper the need of learning and teaching intercultural competences is underlined. "*The competences necessary for intercultural dialogue are not automatically acquired: they need to be learned, practiced and maintained throughout life.*" (2008, 28). We face a shift of paradigm in education nowadays that focuses more on what students should have learned after schooling than on how teaching is organized. This is often expressed in "competences" that include knowledge, skills and attitudes. Keywords of the debate are: From input to outcome orientation, from teaching to learning, from resources to results. There are pros and cons to this. It definitely encourages a more active concept of learning and more emphasis on the situation of the pupils and students. "Intercultural competence is the ability to interact effectively and appropriately in intercultural situations, based on specific attitudes, intercultural knowledge, skills and reflection" (Bertelsmann, 2006, 5). Following the approach of dr. Darla K.Deardorff this definition from a project of the Bertelsmann foundation in Germany, goes beyond common models. It is based on the view that intercultural competence develops dynamically, individuals must learn and master the ability to deal with ongoing processes. "The acquisition of intercultural competence is a continual, dynamic process, one that moves through diverse dimensions while developing and enriching itself in an upward spiral." (Bertelsmann 2006, 6). The model of this dynamic learning process includes four key dimensions of intercultural competence: (1) **attitudes**, of valuing cultural diversity and tolerating ambiguity (2) **intercultural knowledge and skills**, (3) as **internal outcome**: the ability of intercultural reflection, (4) as **external outcome**, skills for constructive interaction. It can be assumed that all four dimensions influence each other. The more dimensions achieved and the more often they are passed through, the higher the degree of intercultural competence. (*Peter Schreiner*)

**References** - *Dimension of religions and non-religious convictions within intercultural education*. Recommendation CM/Rec(2008)12 adopted by the Committee of Ministers on December 2008 and explanatory memorandum. Strasbourg: Council of Europe Publishing. • Bertelsmann Foundation (Hg) (2006), *Intercultural Competence-The key competence for the 21<sup>st</sup> century?* • Jackson, R.(2009), *The Council of Europe and Education about Religious Diversity* (Editorial), *British Journal of RE*, 31 (2), pp.85-90. • Keast, J. ed.(2007). *Religious diversity and Intercultural education: A reference book for schools*, Strasbourg, Council of Europe Publ. • REDCo (2009): *Religion in Education: Contribution to Dialogue. Policy recommendations of the REDCo research project:* [www.redco.uni-hamburg.de](http://www.redco.uni-hamburg.de) • *White Paper on Intercultural Dialogue. "Living together as Equals in Dignity".* Launched by the Council of Europe Ministers of Foreign Affairs at their 118<sup>th</sup> Ministerial Session (Strasbourg, 7.5. 2008). Strasbourg, Council of Europe.

## EUROPE / Teaching about Religions and Beliefs in School Systems: a map

**EU151** - The Network of European Foundations (**NEF**) is an operational platform primarily committed to strengthening the potential for cooperation in the form of joint ventures between foundations at the European level. Its areas of intervention to promote systemic social change include migration, European citizenship, support for the European integration process, youth empowerment and global European projects. In January 2007 the NEF launched a special initiative on **Religion and Democracy in Europe** that focuses on the relation between religion and democracy in European societies, covering both religion and the public domain and religion and the state. The aim is to contribute to a better informed debate on the topic through seminars and research on related issues.

The first year of activities, which included a roundtable with specialized journalists and a series of youth debates, culminated in the publication through Alliance Publishing, available on NEF's website ([www.nefic.org](http://www.nefic.org)). The second phase of the 'Religion and Democracy in Europe' initiative (2008–9) aims to develop a series of reports addressing specific aspects of the interaction both between the state and religion and between religion and society. The reports are a mapping exercise of existing practices and different approaches to specific issues, set in the broader context of the religion and democracy debate. They have been developed by acknowledged experts and address the following questions: Religion and Healthcare in the European Union, Conflicts over Mosques in Europe, Religion and Group focused Enmity, and very interesting for us, **Teaching about Religions in European School Systems**, by Luce Pépin.

The main focus of this last study is teaching and learning about and from religion(s) and not religious instruction as such, ie teaching and learning in religion, even if the dividing line between the various approaches is often blurred. The first part of the analysis covers those contextual elements which help to explain this field of teaching and its main characteristics in the countries studied. The second part deals with changes that have taken place in the EU, as well as common challenges to be faced in the future. Because the majority of students in the EU attend state schools – around 80 per cent following the 2004 enlargement (EU 25) – we shall concentrate on this area. Nevertheless, where state aided private education (mainly confessional) is highly developed, as it is in the Netherlands, for example, we shall take account of this. We shall mainly discuss the situation in compulsory education, because this level is of prime importance in the education of young people.

The countries covered are as follows: **the Czech Republic, England, France, Romania, Spain, Sweden and the Netherlands**. They have been chosen because they represent the diversity of situations that prevail in the EU: confessional or non-confessional education; teaching religious facts (*fait religieux*); interdisciplinary or separate subject; centralized or decentralized systems. A general map showing the overall situation in the European Union (see section 1.2.1 below) places the seven countries in the study in their wider European context.

The study will also refer to countries in the EU other than the seven chosen when they display characteristics or developments of interest to this analysis. This analysis does not pretend to offer in depth research into the content of teaching about religions in Europe. Work by experts on this subject already exists and is referred to in the text.<sup>5</sup> It constitutes, rather, an overview of the current situation, and the main objectives are to achieve a better understanding of the organization, rationale and major trends characterizing teaching about religions in Europe; and, in the light of recent debates and developments, to identify the challenges and key questions confronting European education systems. The analysis has been prepared principally on the basis of the existing literature. Contacts with some national units of the Eurydice network have allowed the most recent information on education systems to be exploited, in particular in drafting the brief national profiles on the seven countries analysed. ([www.nefic.org](http://www.nefic.org)).

[Mariachiara Giorda]

## EUROPE / Les atteintes à la liberté religieuse et éducative dans la région OSCE

**EU152** - Les 9-10 juillet 2009 s'est tenue à Vienne, Autriche, la deuxième «réunion supplémentaire» de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE) sur la dimension humaine et éducative consacrée à la liberté religieuse ou de croyance. Une situation parfois peu rassurante.

Vienne, juillet 2009 - Créée en 1995, l'OSCE est issue du cadre de l'Acte final d'Helsinki (1975), qui, durant la Guerre froide, a défini la sécurité, non seulement en termes politico-militaires et économique-

environnementaux mais également en termes humains, notamment en termes de démocratie, de droits de l'Homme et de droits des minorités. L'organisation, qui ne couvre pas que l'Europe (56 sont les Etats membres), s'étend dans l'hémisphère nord de Vancouver à Vladivostok. A la réunion de Vienne a participé également la COMECE en tant qu'invitée. Les Etats membres ont pris, dans le cadre de l'organisation, les engagements les plus étendus au regard des standards internationaux en matière de droits relatifs à la liberté religieuse ou de croyance, mais ces droits, très largement acquis et transcrits aux niveaux constitutionnel et légal, demeurent parfois théoriques. L'agenda actuel de l'organisation est donc de dégager des pistes afin de mettre en pratique ces droits en promouvant leur effectivité. Deux sessions spécifiques ont été consacrées à ce sujet lors de la réunion de Vienne.

**Le statut des communautés religieuses** - La première session a concerné le statut des communautés religieuses. Deux problèmes classiques se posent : 1) l'autonomie des communautés religieuses. Certains Etats ne respectent pas toujours leur autonomie en interférant dans leurs affaires, notamment en nommant leurs clercs. Ceci concerne par exemple les imams dans plusieurs pays du Caucase et d'Asie centrale. Il en est de même en Turquie, où, pour des raisons du même ordre, le séminaire orthodoxe du Patriarcat œcuménique de Halki demeure fermé, depuis 1971. Mais ce problème se pose également en Grèce, où la minorité musulmane turque de Thrace occidentale revendique le droit d'élire ses muftis et ses imams, qui sont en fait nommés par le gouvernement. 2) Certains Etats conditionnent l'exercice de la liberté religieuse des communautés religieuses à leur enregistrement officiel par les autorités publiques. Certaines ne parviennent pas à obtenir celui-ci et peuvent alors se retrouver poursuivies pour activité illégale. Dans la même ligne, certains Etats s'appuient sur des lois anti-extrémistes et anti-terroristes pour limiter la liberté religieuse, notamment pour réprimer des communautés religieuses s'adonnant à la prédication, entre autres en distribuant des publications religieuses. L'un ou l'autre de ces cas de figure sont particulièrement monnaie courante dans nombre de pays du Caucase et d'Asie centrale, ainsi que certains pays d'Europe orientale, notamment la Biélorussie. Ainsi, dans ce pays à majorité orthodoxe, des missionnaires protestants ont été détenus en prison et des missionnaires catholiques, de nationalité étrangère, ont été expulsés du pays.

**Les lieux de culte** - La deuxième session a concerné les lieux de culte. Ici, trois types de problèmes majeurs se produisent. Tout d'abord, certains lieux de culte peuvent être vandalisés et profanés. Il s'agit donc d'accroître la protection de ceux-ci et de lutter contre l'impunité dont jouissent parfois les malfaiteurs. Ensuite, il y a le problème de la restitution de biens religieux confisqués par les Etats dans certains contextes : il en est ainsi des biens des églises dans certains anciens pays communistes, en Europe de l'Est. Enfin, les minorités religieuses peuvent connaître des discriminations en ce qui concerne leurs lieux de culte : bien que la liberté de culte soit garantie dans les cadres légaux et constitutionnels, des obstacles d'ordres politique, réglementaire et sociétal peuvent se dresser à leur encontre en termes de construction, d'entretien et de libre accès. A cet égard, la pertinence d'approches créatives - participatives et interculturelles - a été soulignée pendant la réunion: associer les riverains concernés au projet de construction d'un lieu de culte de religion minoritaire permet de vaincre les craintes et les résistances en les rendant parties prenantes et en leur permettant de rencontrer les membres de la communauté de foi promotrice; par ailleurs, une approche interculturelle de l'urbanisme et de l'architecture permet d'intégrer au mieux le lieu de culte dans le contexte local.

**Religions minoritaires et majoritaires** - Les atteintes à la liberté religieuse peuvent frapper non seulement les minorités, mais aussi les majorités, tant «à l'ouest» qu'«à l'est de Vienne». L'OSCE a pris conscience de ce problème et, tout en s'attellant à la lutte contre l'antisémitisme et l'islamophobie, elle a également commencé à s'atteler, à la lutte contre la christianophobie, également en contexte majoritaire chrétien. La liberté religieuse ou de croyance n'est pas seulement une question théologique, elle est également une question de sécurité et de stabilité. Elle rentre pleinement dans le cadre de l'OSCE, car elle est un moyen de lutter contre la radicalisation et l'extrémisme. En effet, ceux-ci découlent et se nourrissent des restrictions et des discriminations en matière de liberté religieuse ou de croyance. C'est pourquoi la mise en œuvre des engagements pris par les Etats en la matière en garantissant l'effectivité du droit est d'une importance capitale pour la paix et la sécurité dans la région OSCE.

Les préoccupations de l'OSCE sur la liberté religieuse convergent avec celles de l'Union européenne, dont l'ensemble des 27 Etats membres font par ailleurs partie. Afin de promouvoir des avancées en la matière au niveau de l'Union, la COMECE continuera à prendre part aux réflexions et débats touchant ce domaine d'importance primordiale en matière de droits de l'Homme qu'est la liberté de religion et de croyance pour l'ensemble de l'Humanité. (d'après Vincent Legrand, *Europe Infos*, n.119, sept.2009, 6-7)



## EUROPA / Evaluationsperspektiven auf Religionsunterricht

Bericht vom 16. Treffen italienischer und deutscher Religionspädagogen, 2009

Ulrich Riegel (Universität Siegen)

**EU153** - Vom 13. bis 17. September 2009 fand in Leitershofen bei Augsburg das 26. italienisch-deutsche religionspädagogische Treffen statt. 19 Italiener und 11 Deutsche überlegten gemeinsam, nach welchen Kriterien Religionsunterricht evaluiert werden könne. Damit schloss das Treffen an eine Diskussion an, die durch die internationalen Vergleichstests wie PISA, IGLU, usw. sowie die europaweite Harmonisierung der universitären Bildung im Gefolge der Beschlüsse von Bologna angestoßen wurde. Wenn jedes Fach die Kompetenzen benennen muss, die es vermittelt, muss auch der Religionsunterricht angeben können, was in ihm gelernt werden soll. Parallel dazu stellt sich die Frage, wie diese Kompetenzen evaluiert werden können. Das Treffen in Leitershofen ging beiden Fragen nach.

In einem einleitenden Beitrag bestimmte **Katrin Bederna** (Pädagogische Hochschule Ludwigsburg) den Begriff „Evaluation“, problematisierte die für den Religionsunterricht vorgeschlagenen Kompetenzmodelle und entwickelte eine Perspektive für die Evaluierung dieses Unterrichts. Im Rückgriff auf Christina Schwarz definiert Bederna Evaluation als „systematische Erfassung der Durchführung oder der Ergebnisse eines Programms oder einer Maßnahme, verglichen mit Standards, Kriterien, Erwartungen oder Hypothesen, mit dem Ziel der Verbesserung des Programms oder der Maßnahme“ (Schwarz Christine, *Evaluation als modernes Ritual. Zur Ambivalenz gesellschaftlicher Rationalisierung am Beispiel virtueller Unterrichtsprojekte*, Hamburg 2006). Evaluation erfolgt somit prozess- oder produktorientiert. Angewendet auf den Religionsunterricht bedeutet das, dass entweder evaluiert wird, was gelernt wurde (Produkt) oder wie gelernt wurde (Prozess). Das Ziel einer Evaluation kann sein, den Religionsunterricht zu verbessern (Optimierung), ihn gegenüber seinen Kritikern zu begründen (Legitimation), Lehrkräfte und Lernende über sich selbst ins nachdenken zu bringen (Selbstreflexion), oder aber zu prüfen, ob verbindliche Standards eingehalten werden (Kontrolle). Nach dieser einführenden Begriffsbestimmung wendete sich Bederna den Kompetenzmodellen zu, die für eine Evaluation des Religionsunterrichts vorgeschlagen wurden. Was ist eine religiöse Kompetenz? Unstrittig ist, dass hierzu bestimmte kognitive Fertigkeiten und Fähigkeiten gehören. Religiosität umfasst aber mehr, z.B. Einstellungen und Haltungen gegenüber Gott und der Welt. In welcher Weise lassen sie sich verbindlich für einen schulischen Religionsunterricht festschreiben? Bederna kommt zu dem Schluss, dass jedes Kompetenzmodell nur eine begrenzte Reichweite hat und nicht alle Facetten des religiösen Lernens in der Schule umfassen kann. Abschließend schlägt Bederna vor, Religionsunterricht in Zukunft prozess- und produktorientiert zu evaluieren. Dazu sei es notwendig, dass die Prozesse im realen Religionsunterricht stärker erforscht werden, Kriterien für einen guten Religionsunterricht so formuliert werden, dass sie evaluierbar sind, und die Lehrerinnen und Lehrer stärker in die Evaluation des schulischen Religionsunterrichts einzubinden.

Nach dieser Einführung bilanzierte **Flavio Pajer** (Universität Pontificia Salesiana) den gegenwärtigen Stand des Religionsunterrichts in Europa und zeigte Trends auf, die den zukünftigen Religionsunterricht in Europa wahrscheinlich prägen werden. Auf diese Weise wurde das Tagungsthema in einen europäischen Rahmen gestellt, der in Zukunft nationale Herausforderungen immer stärker prägen wird. Nach Pajer sind es vor allem drei Institutionen, die die Zukunft des Religionsunterrichts bestimmen werden. Erstens die christlichen Kirchen bzw. andere religiöse Organisationen. Sie sind in allen europäischen Ländern ein fester Bestandteil der Zivilgesellschaft mit beträchtlichem Einfluss. Darüber hinaus stellen sie transnationale Institutionen dar, die in verschiedenen Ländern mit vergleichbarer Stimme sprechen. Zweitens die nationalen und regionalen Bildungssysteme. Sie sind im Gegensatz zu den religiösen Organisationen sehr heterogen, denn Europa kennt zentrale Bildungssysteme (z.B. Frankreich) ebenso wie föderale (z.B. Deutschland). Diese Systeme sind vor allem einer nationalen bzw. regionalen Bildungspolitik verpflichtet. Drittens schließlich die supranationalen Institutionen der Europäischen Union und des Europarats. Sie greifen immer stärker in nationales Recht ein, wie sich am Beispiel der sog. „Bologna-Reform“ oder den Rahmenprogrammen für universitäre Forschung ablesen lässt. Nach Pajer stehen diese drei institutionellen Orte nicht nur in einem strukturellen Spannungsverhältnis zueinander, sondern sie sind auch zivilgesellschaftlichen Kräftefeldern ausgesetzt. Als erstes Beispiel nennt er die öffentliche Meinung. So sprach sich jüngst eine Mehrheit der Berliner Bevölkerung dagegen aus, den Religionsunterricht als ein freiwilliges Wahlfach an Berliner Schulen zu erlauben. Weitere Kräftefelder sind nach Pajer die Erziehungsaufgaben, welche eine Gesellschaft von der Schule erwartet, die konkrete Umsetzung bildungspolitischer Reformbemühungen durch die Lehrerinnen und Lehrer und die didaktischen Impulse, die aus der Religionspädagogik und anderen Bezugsdisziplinen erwachsen. Alle diese Institutionen und Kräftefelder ergeben ein komplexes Gefüge, innerhalb dessen sich der Religionsunterricht der Zukunft bewähren muss. Das ist nach Pajer eine große Herausforderung, gerade auch in einer immer stärker säkularisierenden europäischen Gesellschaft. In dieser

Herausforderung liegt aber auch die Chance, dass der Religionsunterricht sein pädagogisches und didaktisches Profil weiter entwickelt und zu einem elementaren Bestandteil der Bildung in Europa wird.

**Ulrich Riegel** (Universität Siegen) nahm den von Flavio Pajer gesponnenen Faden auf und verglich anhand empirischer Daten die Vorstellung eines idealen Religionsunterrichts von italienischen und deutschen Lehrkräften. Die Brisanz dieses Vergleichs liegt im unterschiedlichen sozio-kulturellen Charakter beider Länder. Italiens Bevölkerung ist zu 90% katholische, während in Deutschland 30% Katholiken 30% Protestanten und 30% Menschen ohne Bekenntnis gegenüberstehen. Diese Verhältnisse spiegeln sich nach der *European Values Study* auch im Alltag beider Länder wieder. Dennoch zeigen die 617 befragten Lehrerinnen und Lehrer keine signifikanten Unterschiede, wenn es um den idealen Religionsunterricht geht. In beiden Ländern soll der Religionsunterricht vor allem den Schülerinnen und Schülern helfen, ihr Leben zu meistern und Orientierung zu finden. Diesem pädagogischen Ziel stimmen sowohl italienische (m = 4.11) (Der Befragung lag eine 5-Punkt Likert-Skala zu Grunde, auf der galt: 1 = stimme überhaupt nicht zu; 5 = stimme sehr stark zu), als auch deutsche Lehrkräfte (katholisch: m = 4.08, protestantisch: m = 4.12) am stärksten zu. Knapp dahinter folgt das Ideal einer objektiven Information über die verschiedenen Weltreligionen. Auch hier stimmen die Lehrkräfte in beiden Ländern praktisch überein (Italien: m = 3.85; Deutschland: m = 3.95). Schließlich soll der Religionsunterricht auch mit dem Leben der Kirchen vertraut machen und in den christlichen Glauben einführen. Auch dieses konfessorische Ziel ergab keine Differenzen zwischen beiden Ländern (Italien: m = 3.81; Deutschland katholisch: m = 3.76; Deutschland protestantisch: m = 3.78). Fasst man diese Ergebnisse zusammen, so lassen sich vor allem zwei Aspekte festhalten. Zum einen sehen die Befragten im Religionsunterricht ein Fach, das ein breites Spektrum an Bildungszielen anbietet. Es geht in ihm nicht nur um eine Einführung ins Christentum, sondern auch um die Unterstützung der Schülerinnen und Schüler und um eine Auseinandersetzung mit dem alltäglichen religiösen Pluralismus. Zum anderen sehen die Lehrkräfte im Religionsunterricht nicht den verlängerten Arm der Kirche am Lernort Schule. In beiden Ländern soll der Religionsunterricht Religion in ganzer Breite als Bildungsgut anbieten, nicht für die Kirche missionieren. Trotz des unterschiedlichen soziokulturellen Umfelds erweisen sich italienische und deutsche Religionslehrerinnen und -lehrer somit in ihrem Ideal des Religionsunterrichts als äußerst homogen.

Nach diesem Blick auf die Lehrkräfte informierte **Maria Widl** (Universität Erfurt) über die Religiosität von Jugendlichen in einer säkularen Gesellschaft. Als Indikator wählte sie den ostdeutschen Raum, weil er in charakteristischer Weise die Rolle von Religion in der Zukunft vorwegnehme. Das besondere dieses Raumes sei, dass die meisten Jugendlichen ohne Kontakt zum Christentum oder anderen religiösen Strömungen aufwachsen. Ein Leben ohne Religion ist für sie selbstverständlich, auch vermissen sie keine religiösen Sinnbezüge. Dieser Befund bringt die uneingestandene Vorannahme vieler Theologen ins Wanken, dass jeder Mensch irgendwie religiös sei. Religion mag dem Leben Sinn und Orientierung bieten, ein Leben ohne Religion kann aber ebenso als sinnvoll und gelungen erlebt werden. Religion wird in Zukunft damit immer eine Quelle für Sinn sein, aber eben nur eine Quelle unter vielen – die noch dazu von vielen Menschen nicht vermisst wird. Dass die klassischen Funktionen von Religion auch von alltäglichen, säkularen Institutionen und Praktiken erfüllt werden, zeigte Widl an den Beispielen des Freundeskreises, der Musik, der Mode und der Gewalt. In allen diesen Bereichen erleben Jugendliche die Zusammengehörigkeit mit anderen (Vergemeinschaftung), lernen, welches Verhalten als cool und welches als out gilt (Handlungsorientierung), entdecken sich selbst in den Erwartungen der anderen (Sinnstiftung), usw. Religion hat in einer säkularen Gesellschaft also ihr Sinnmonopol verloren. Angesichts dieser Tatsache plädiert Widl für eine stärker missionarische und konfessorische Präsenz des Christentums in der Öffentlichkeit. Das Christentum müsse den Kern seines Glaubens stärker in den Mittelpunkt seines Tuns stellen, um öffentlich wahrgenommen und erkannt zu werden. Im Gegensatz zu einer noch rudimentär christlichen Gesellschaft sei diese Strategie nach Widl in einer säkularisierten Gesellschaft fruchtbar, weil Mission hier nicht mit Gewalt vollzogen werden kann und entsprechende Ressentiments nicht mehr wirken.

**Annegret Reese-Schmidt** (Universität Osnabrück) führte die Diskussion um die Evaluation des Religionsunterrichts fort, indem sie den Leistungsbegriff kritisch hinterfragte, um einem undifferenzierten Gebrauch dieser Kategorie entgegenzusteuern. In einem ersten Schritt definierte sie den Begriff „Leistung“, dann skizzierte sie die Bedeutung des Leistungsbegriffs für eine Evaluation des Religionsunterrichts, um schließlich Chancen und Gefahren der Leistungsbewertung in diesem Unterricht herauszuarbeiten. Etymologisch steht „Leistung“ für das Nachgehen eines vorgespurten Weges, so dass der Begriff einen Prozess bezeichnet, der sich an vorgegebenen Standards orientiert. Pädagogisch ist dabei Konsens, dass nicht alle Aspekte von Leistung evaluierbar sind. Dies gilt insbesondere für den Religionsunterricht und die in ihm vermittelten Kompetenzen. Aus pädagogischer Sicht erfasst die Leistungsbewertung somit immer nur ein Teilspektrum der im Unterricht erbrachten Leistungen. In theologischer Perspektive ist Leistung dagegen die Entwicklung der individuellen Fähigkeiten, die einem

von Gott gegeben wurden. Leistung verweigert sich in theologischer Perspektive damit einer allgemeinen Norm und bezeichnet das individuelle Verhältnis zu Gott. Unterrichtspraktisch teilt die Frage der Leistungsbewertung Lehrkräfte in zwei Lager. Die einen wollen den Religionsunterricht als Oase im Schulleben, in der Leistung nicht bewertet wird, die anderen wollen den Religionsunterricht als ordentliches Unterrichtsfach mit einer analogen Notenpraxis wie in anderen Fächern. Inhaltlich stellt sich das Dilemma, dass im Religionsunterricht von der Gnade Gottes gesprochen wird, in der Leistungsbewertung diese Gnade jedoch kaum zum Tragen kommt. In diesem Horizont plädiert Reese-Schmidt für einen religionspädagogisch verantworteten Umgang mit Leistungsbewertung, der vor allem die individuelle Person in den Mittelpunkt stellt. Diese individuelle Leistungsnorm sollte eingebettet sein in transparente Leistungserwartungen. Nach Reese-Schmidt leidet der Religionsunterricht vor allem darunter, dass nicht klar sei, was gelernt werden könne und müsse. Dann könnte eine Leistungsbewertung im Religionsunterricht die Schülerinnen und Schüler in ihrem Lernprozess begleiten, statt diesen zu kontrollieren. Sie wäre ein individuelles Feedback, das die Lernmotivation der Lernenden steigert. Diese Funktion erfüllt die Leistungsbewertung jedoch nur, wenn ihre Erhebung der individuellen Leistungsanforderung entspricht. Reese-Schmidt nennt hier das Port-Folio als eine innovative Form der Leistungserhebung. Insgesamt entspricht dem besonderen Profil des Religionsunterrichts somit eine Form der Leistungserhebung, die dem individuellen Lernen Raum und Zeit gibt und es angemessen widerspiegelt.

Abschließend berichtete **Zelindo Trenti** (Universität Pontificia Salesiana) über die aktuellen italienischen Studien zur Rolle des Religionsunterrichts im Bildungsprozess. Nach Trenti ist der Religionsunterricht in Italien ein freiwilliges Unterrichtsfach, das von der überwiegenden Mehrheit der Schülerinnen und Schüler besucht wird. Didaktisch dominiert ein Frontalunterricht, der teilweise durch Gruppenarbeit aufgelockert wird. Interdisziplinäre Projekte werden nur von wenigen Lehrkräften durchgeführt. Dennoch wird der Religionsunterricht von den meisten Schülerinnen und Schülern als interessant und zufriedenstellend bewertet. Hinter den reinen Zahlen stellen sich für Trenti fünf charakteristische Fragen für die Zukunft des Religionsunterrichts. Erstens: Will der Religionsunterricht in Zukunft stärker auf den Dialog mit den Schülerinnen und Schülern setzen, oder konzentriert er sich stärker auf die Vermittlung eines Kerncurriculums? zweitens: Will der Religionsunterricht in Zukunft seinen Schwerpunkt auf den Prozess des Lernens setzen, oder will er verstärkt die Ergebnisse dieses Lernprozesses beachten? Drittens: Will der Religionsunterricht in Zukunft die konfessionellen Bezüge von Religion herausarbeiten, oder will er Religion als allgemeines Phänomen in seinen vielfältigen Formen thematisieren? Viertens: Will sich der Religionsunterricht an der Theologie als Bezugswissenschaft ausrichten, oder will er auf ein interdisziplinäres Gespräch zwischen der Theologie, den Erziehungs- und den Humanwissenschaften setzen? Fünftens: Will sich der Religionsunterricht in Zukunft als ordentliches Schulfach verstehen, oder orientiert er sich an den pädagogischen Idealen kirchlicher Verlautbarungen? Trenti selbst spricht sich für einen hermeneutischen Religionsunterricht aus, der die christliche Tradition auf die heutige Gegenwart bezieht, so dass sich beide Seiten gegenseitig befruchten. In diesem Szenario kann die biblische Botschaft in neuem Licht erscheinen und sich die Gegenwart am biblischen Maßstab messen lassen.

Insgesamt erwies sich das italienisch-deutsche Treffen als fruchtbare Begegnung zweier wissenschaftlicher Kulturen innerhalb der Theologie. Es wurde deutlich, dass sich die Komplexität des Religionsunterrichts einer umfassenden Evaluierung entzieht. Dennoch gibt es in ihm Bereiche, die evaluiert werden können und sollen. Dabei gilt es den besonderen Charakter des Religionsunterrichts zu berücksichtigen. Dieses scheint nur im Zusammenspiel von prozess- und produktorientierten Evaluationen zu gelingen. Dabei spielt es keine Rolle, in welchem soziokulturellen und bildungspolitischen Umfeld der Religionsunterricht stattfindet. Die Fragestellungen und Herausforderungen in Italien und Deutschland gleichen sich ebenso wie das Ideal eines guten Religionsunterrichts. Angesichts der großen Differenzen, die andere Fächer im europäischen Horizont kennzeichnen, stellt der Religionsunterricht hier ein relativ homogenes Fach dar. Hier liegt die Chance, innerhalb Europas zu gemeinsamen Evaluationskriterien zu kommen. Ferner hält die Diskussion um die Evaluierung des Religionsunterrichts die Frage nach dem Sinn von Bildung wach. Gerade weil der Religionsunterricht einem theologischen Begriff von Gerechtigkeit verpflichtet ist, lässt er sich nicht auf Evaluationskriterien reduzieren, die ausschließlich in standardisierter Form überprüfbar sind. Die Debatte um die Evaluierung des Religionsunterrichts hält somit das Bewusstsein der Unverfügbarkeit menschlicher Bildung wach.

*(Ulrich Riegel)*



## EUROPE / Religious Education in West- and East Europe: themes and problems

**EU154** - Messina 17 September. On behalf of the Società Italiana di Storia delle Religioni (SISR), the 9th EASR and IAHR Special Conference, was held in Messina, Sicily, from 14th to 17th September. The chosen theme, **Religion in the History of European Culture**, aimed to encourage debate on the role played by the religious phenomenon in the long and diversified cultural history of Europe. At the same time - in line with the aims of the EASR - the intention was to emphasise how the formation and development of the history of religions has been specifically influenced by its "European identity". Among the different sessions, two Panels are very important for teaching/learning Religion:

1. The first one was **Textbooks and syllabuses for religious education (RE): the notion of religion and the representation of individual religion**, organised by prof. Wanda Alberts, University of Bergen, Norway and prof. Tim Jensen, University of Southern Denmark, Odense. In this panel, textbooks and syllabuses for (non-confessional) education about religion from different European countries were analysed, to take a closer look at the general notion of religion showing in implicit or explicit ways in textbooks and syllabuses and at aspects of religion which the representations and images focus upon.

- First of all, prof. W. Alberts, discussed *The Notion of Religion in Norwegian Syllabuses and Textbooks for RE*, since in Norway, the subject *Religion, livssyn og etikk* (RLE) is compulsory in the *grunnskole*, which comprises the first 10 school years; this new name and syllabus for the subject (which was called KRL, *Kristendoms - religions - og livssynskunnskap* until summer 2008) are the result of a decade of negotiations about integrative religious education.
- D.L.Persson (Malmö, Sweden) focused on *Romanticism, Colonialism and Images of Indigenous Religions. A Study of Representations of American Indian Religions in Swedish Textbooks*. Aided by a contextual approach and critical close readings as well as analysis of the photos and images in the textbooks, she discussed questions of selection of knowledge and of didactic consideration regarding exoticism, ethnocentrism and euro-centrism in the Swedish Textbooks.
- Prof. C. Bochinger (Bayreuth, Bavaria) and K. Frank (Zurich, Switzerland), talked about *Religion and Values in German Speaking Textbooks*, discussing how the relation between "religion" and "values" is presented in the textbooks and which kinds of "values" are regarded as important for the pupils.
- Tim Jensen, presented a paper about *The Notions of 'Religion' in Danish National Curricula for Primary and upper-secondary Public Schools Religion Education*.
- T.Isik-Ygit (Bielfeld, Germany) presented a paper about the image of *Muhammad as a God*, in textbooks of Islamic religion, comparing this image to the profile of Muhammad in other kinds of textbook.
- D. Mc. Giorda (Turin, Italy) approached the question of *Religion Education in Italy* trying to underline the potentialities and also the limits of the Italian situation and to evaluate the state of health of this discipline, focusing on the recent debit and also different alternatives which have been effected in the last few years in some Italian secondary schools, which are the consequences of this debate.
- Finally, prof. I.S. Gilhus (Bergen, Norway) talked about the *Superhuman beings in guides to the history of religion*, or how the concepts of god and gods have been treated in encyclopaedias, companions and field guides to the study of religion during the last roughly ten years.

2. The second panel to mention was concerning **Non-confessional RE in European Post-communist Countries**. It aimed to initiate the mapping, analyses and discussions of RE in public schools in East Europe; textbooks were included like as relevant public, political, educational discussions regarding RE.

- Prof. W. Albert opened the afternoon with a brief *Report on the recent Debate about the Obligatory Subject "Ethics" in Berlin* (April 26, 2009), when the inhabitants decided in a referendum to keep the subject *Ethik*, which was introduced in 2006, obligatory in the years 7-10 in Berlin schools.
- Prof. J. Berglund (Södertörn, Sweden), presented a project which was designed to study religious education in a set of schools physically located on either side of four national borders in the Baltic-Barent area. Along this divide different combinations of religious and educational thought and organisation meet: Official national Lutheran-Protestant, Russian Orthodox, and Catholic traditions interact in a multiplicity of ways with post-communist, secular, liberal democratic, statist and federal political systems. The purpose of the project is to trace and analyse the role and impact of liminality in religious teaching and educational policy implementation in this European border communities.
- D. M. Shakhnovich (S. Petersburg, Russia), talked about *Teaching about Religion in Russia: Standards, Curricula and Textbooks*: she discusses the status of teaching about religion in secondary and post secondary schools in Russia, looking at correlation of European theories and methods of teaching and delivery about religion with Russian experience.
- Prof. Z. Stimac (Berlin, Germany), talked about *The school subject "Culture of Religion" in Bosnia and Herzegovina: A symbol of external modernisation of a post-communist society*. In the process of political modernisation or "Europeanization" of Bosnia and Herzegovina with the education reform as one of the

important aspects, existing different forms of confessional Religious Educations were criticised to be “ethno-nationalistic” and reflecting not the religious plurality of the country. In this paper the legal frame of the public education and the curriculum of the “Culture of Religion” were presented. (Mc. G.)

## EUROPA / La Corte europea dei diritti umani e i segni religiosi nelle scuole

**EU155** - Strasburgo, 20 luglio 2009. Nessuna obiezione alle convinzioni religiose degli allievi. La decisione è stata presa esclusivamente in virtù dell'imperativo di proteggere i diritti e le libertà altrui, nonché l'ordine pubblico. La **Corte europea dei diritti dell'uomo** ha motivato così la sentenza con la quale ha dichiarato «irricevibili» i ricorsi di sei famiglie contro la decisione delle autorità francesi di espellere alcuni studenti dalla scuola pubblica per aver indossato «segni ostensivi» della loro appartenenza religiosa. I fatti risalgono al 2004. Il giorno del rientro a scuola dalle vacanze, le ragazze, di confessione musulmana, si presentarono con i capelli coperti da un velo o da un copricapo, i ragazzi indossavano il *keski*, un sotto-turbante usato dai sikh. I presidi degli istituti interessati reputarono che questi accessori fossero contrari alla legge del 2004 che vieta di portare simboli o capi d'abbigliamento manifestamente ostensivi dell'appartenenza a una religione. Davanti al rifiuto di togliersi velo o copricapo, i presidi prima sospesero gli allievi, poi, sentite le famiglie, decisero di espellerli definitivamente dagli istituti. La Corte di Strasburgo ha dato ragione ai dirigenti scolastici. Secondo i giudici infatti, «il divieto per gli studenti di portare un segno di appartenenza religiosa rappresenta una restrizione prevista dalla legge del 15 marzo 2004, che persegue lo scopo legittimo di proteggere i diritti e le libertà altrui e l'ordine pubblico». La Corte ricorda l'importanza del ruolo dello Stato come organizzatore neutrale e imparziale dell'esercizio dei diversi culti e sottolinea che «il divieto di tutti i segni religiosi ostentati nelle classi degli istituti scolastici pubblici è motivato dalla salvaguardia del principio costituzionale di laicità». (da: *OR*, 20-21 luglio 2009).

## EUROPE / «Church and State don't mix »

**EU156** - London, September 2009. Across Europe, tectonic plates are shifting in the relationship between Church and State. The system by which the **German state** collects taxes for the Church is coming under attack, not least because those who exercise the right to opt out are deprived of the privileges of membership such as church marriage and burial. President Sarkozy has recently called for a debate about **French laïcité**, wanting it to have more positive and inclusive aspects and thereby upsetting the outright secularists. Reform of the British House of Lords, which becomes more inevitable with each passing day, automatically raises the role of Anglican bishops in that chamber and hence broader questions about the Establishment of the **Church of England**. On the other side of the Atlantic, battles rage in the **United States** about the influence of religion on public policy, especially with regard to abortion and homosexuality.

Some of these Church-State issues are constitutional, as in **France and Germany**, but what all of them have in common is a historical legacy and a sense of anachronism. Church-State relations were set in different times, and tried to answer different questions from those current today. There is no need for the American Constitution to prohibit an English-style church establishment, which was the point of the First Amendment in 1791, as no one would dream of proposing it today. The German church-tax system dates from the Weimar Republic, and was an attempt to tidy up archaic arrangements whereby Churches, Protestant and Catholic, had been receiving financial support from Germany's rulers. French *laïcité* is not quite the total separation of Church and State it is sometimes said to be, as the Government took over responsibility for all church buildings in a fit of anticlericalism in 1905, thus sparing the churches considerable financial liabilities. In both Germany and France, the way things are tends to be treated as the way things ought to be, regardless of their origins. But the appearance of new faith communities - particularly Islam, which does not benefit as the older ones have done - has created injustices and anomalies. **A new look at faith-state relations is overdue.** To many inside Germany and almost everyone outside, the church-tax system is profoundly anachronistic. The effective excommunication of Catholics (and others) simply for refusing to pay their church taxes cannot be defended on any theological grounds and looks like an abuse of power. Pragmatically, however, the Churches have come to depend on an arrangement worth billions of euros to them each year. As a result they are able to play a major role in German society, whose benefit could be somewhat reduced if they had to rely on voluntary donations. But German church leaders will have to be careful not to find themselves defending the indefensible. Since Vatican II the **Catholic Church** has taken the principle of religious freedom seriously. It has tended to favour something like the American model for the formal separation of Church and State, but without its more eccentric manifestations and with the right to participate fully in the shaping of public

policy. It is notable that the one Western country where religion has thrived best - the United States - is the one where the state does religion no favours whatever. There is a moral in that for the rest. State privileges for religion can often do more harm than good. Political power is best left to politicians. (from *The Tablet*, 22 August 2009, 2)

## EUROPA / Riviste europee di Scienze pedagogico-religiose (supplemento)

**EU157** - *A integrazione della prima rassegna di periodici specializzati (EREnews 2009/2, 7-9), elenchiamo altre testate europee, in formato cartaceo o online; alcune ci sono state segnalate da nostri Lettori, che ringraziamo. L'elenco può essere ancora completato.*

### **Bordón. Revista de Pedagogía**

Organo bimestrale della *Sociedad Española de Pedagogía*, non è una rivista di pedagogia religiosa ma interviene saltuariamente su tematiche inerenti alle scienze religiose. Nel 2006 ha pubblicato un numero doppio monografico sull'insegnamento della religione. Indirizzo: [www.uv.es/soespe](http://www.uv.es/soespe)

### **Das Religionspädagogisches Institut Loccum**

Stellt für die religionspädagogische Arbeit in Schule und Gemeinde eine Vielzahl von aktuellen Informationen, Unterrichtsmaterialien, Aufsätzen und Vorträgen (auch als podcast) bereit. Ergänzt wird die Online-Bibliothek durch ein Portal mit (Wettbewerbs-) Beiträgen von Schülerinnen und Schülern, eine Bestellfunktion für Unterrichtshilfen, das aktuelle Fortbildungsprogramm und eine Archiv mit kostenlos abrufbaren Ausgaben des „Loccumer Pelikan“.

<http://www.rpi-loccum.de>

### **Kontakt**

Informationen zum Religionsunterricht im Bistum Augsburg, herausgegeben von der Hauptabteilung Schulischer Religionsunterricht des Bischöflichen Ordinariats Augsburg  
Hoher Weg 14, D-86152 Augsburg.

[www.bistum-augsburg.de/schuleru](http://www.bistum-augsburg.de/schuleru); Email: [kontakttheft-schuleru@bistum-augsburg.de](mailto:kontakttheft-schuleru@bistum-augsburg.de)

### **International Journal of Children's Spirituality**

Four issues per year. Taylor & Francis Group distribution.  
Address: 4 Park Square, Milton Park, Abingdon Oxfordshire, OX14 4RN

### **Journal of Beliefs and Values**

Three issues per year.  
Address: *come sopra*

### **Journal of Education and Christian Belief**

Sponsored by the Association of Christian Teachers, The Stapleford Centre and the Kuyers Institute. Twice a year.  
Address: The Stapleford Centre, Frederick Road, Stapleford, Nottingham NG9 8FN

### **Netzwerk religionspädagogischer Institute der EKD**

„Über relinet finden Sie zu allen Online-Angeboten der religionspädagogischen Institute der EKD (Evangelische Kirchen Deutschland).“

<http://www.relinet.de>

### **Religionsunterricht in Luxemburg**

Die Internetseite der Religionslehrer im Luxemburger Sekundarunterricht bietet neben aktuellen Infos für Schüler und Lehrer eine reichhaltige Dokumentation um den RU in Luxemburg sowie eine Webgallery der sakralen Kunst.

<http://www.religionslehrer.lu>

### **RE News / Newyddion AG**

Published terly. Free to enquirers or download from [www.bangor.ac.uk/wncrere/news.php](http://www.bangor.ac.uk/wncrere/news.php)  
Welsh National Centre for Religious Education, University of Wales, Bangor, Gwynedd LL57 2DG. Email: [renews@bangor.ac.uk](mailto:renews@bangor.ac.uk)

### **REThinking**

3 magazines, 1 per term, focusing on teaching and learning in RE, plus an update on developments in RE every half term. In addition, subscribers receive a personal user code and password allowing them access to the RETHinking website.

Address: The Stapleford Centre, Frederick Road, Stapleford, Nottingham NG9 8FN.

### **Reviews in Religion and Theology**

Four issues a year, published by Blackwell Publishing, PO box 1354, 9600 Garsington Road, Oxford OX4 2XG –  
Email: [customerservices@blackwellpublishing.com](mailto:customerservices@blackwellpublishing.com)

### **Rivista di Religione**

Strumento online per l'aggiornamento culturale e l'accompagnamento didattico del docente di religione italiano. Il servizio - gestito dall'Università salesiana di Roma e dalla Società Editrice Internazionale di Torino – si articola in una vasta gamma di rubriche che vanno dalla rassegna stampa alla pastorale scolastica, da prototipi di unità didattiche per livelli di scuola a interviste, recensioni, schede cinematografiche. [www.rivistadireligione.it](http://www.rivistadireligione.it)

### **Teaching Theology and Religion**

Teaching and learning in theology and religion for English Departments and institutions of Higher Education. Four issues per year. By Blackwell Publishing, PO box 1354, 9600 Garsington Road, Oxford OX4 2XG.

& & &

## **BELGIQUE / Port du voile à l'école : nouvelles polémiques, vieux débat**

**BE26** - Bruxelles, 11 septembre 2009. Vingt ans: en 1989, la problématique du port du voile dans les écoles faisait irruption dans les débats publics ; en 2009, la polémique fait toujours rage, en témoignent les récentes rentrées des classes chahutées dans des établissements scolaires de Dison et Anvers. Ce 1er septembre, une soixantaine de personnes protestaient devant les athénées d'Anvers et de Hoboken. La controverse sur le foulard islamique a encore frappé. Dans son nouveau règlement interne, l'école a décidé d'interdire le port du voile. Une décision qui n'est pas au goût de tous. Pendant une semaine, des manifestations se tiennent à l'entrée des établissements, jusqu'à ce que le bourgmestre Patrick Janssens (sp.a) mette le holà : la contestation a assez duré. «Chacun a pu exprimer son opinion. Il est désormais temps que la sérénité revienne autour des écoles». Dans la foulée, une élève introduit un recours en extrême urgence au Conseil d'Etat pour faire annuler la close du règlement de l'Athénée d'Anvers interdisant le port de symboles religieux. Le Conseil d'Etat devait se prononcer au courant de septembre.

**Exclues de l'école à cause du voile** - 8 septembre. À Dison, le conseil communal lance une procédure de renvoi définitif à rencontre de trois fillettes de confession musulmane (9 et 10 ans). Les parents souhaitent que leurs filles suivent les cours voilées, malgré l'interdiction du port de tout couvre-chef prévue par le règlement de l'établissement communal. Les parents saisissent la justice. Le tribunal de première instance de Verviers autorise les petites filles à fréquenter l'établissement, en attendant une exclusion réglementaire. Malgré ce jugement, les enfants se voient refuser l'entrée dans leur école. Ce jeudi, retournement de situation. Les fillettes sont réintégrées, en attendant une ultime concertation entre les autorités communales et les parents. « Mais s'ils n'acceptent pas le règlement d'ordre intérieur, ce sera une cause d'exclusion », prévient l'échevine de l'Enseignement.

**Vers un décret interdisant le voile?** - Vingt ans. Depuis 1989, des polémiques de ce genre surgissent çà et là à la une des médias. Mais toujours pas de décision politique claire sur le sujet. Ce jeudi, les Femmes prévoyantes socialistes ont demandé, dans un communiqué, que les autorités prennent au plus vite «un décret interdisant le port de tout signe religieux dans l'enseignement obligatoire». Selon elles, «le voile n'est plus un symbole religieux, c'est devenu un symbole politique». En mai 2009, à la veille des élections, les quatre grands partis politiques francophones avaient clarifié leur position quant au port du foulard islamique. Les présidents du MR et du PS, Didier Reynders et Elio Di Rupo déclaraient laisser aux établissements scolaires la liberté d'interdire ou non le voile, tandis que Joëlle Milquet (CDH) se disait ouverte à la discussion, mais ne souhaitait pas légiférer sur le sujet. Enfin, Jean-Michel Javaux (Ecolo) proposait une libéralisation généralisée du port du voile, mais sous condition. ([www.levif.be/actualite/belgique/](http://www.levif.be/actualite/belgique/), consulté le 19.09.2009).

## **CROATIA / President stirs row over crosses ban**

**HR09** The President of Croatia has sparked controversy by calling for Christian crosses to be banned from state institutions and public buildings in the traditionally Catholic country, *writes Jonathan Luxmoore*. "The only places for religious symbols are chapels and locations where religious ceremonies are held," Stjepan Mesic said in an interview with Croatia's national radio, HR. "The emblem of our republic alone should be hung in public institutions, and perhaps the flag, but nothing else. We live in a secular state." The 74-year-old president was reacting to an editorial in Croatia's Catholic *Glas Koncila* weekly, accusing him of being a "traitor". He said the Catholic Church enjoyed a "privileged position" and substantial state subsidies, and should stay out of politics, adding that he also believed it was wrong for a newspaper published by its Zagreb archdiocese to use offensive language towards a head of state. Making up 88 per cent of Croatia's 4.4 million inhabitants, the Church has frequently clashed over social and educational



issues with the centre-left president, who was elected in February 2000 after serving as secretary-general of the Non-Aligned Movement and the final president of Yugoslavia.

In May, the bishops' conference urged voters to back local election candidates who "clearly represent values and attitudes imbued with Christian doctrine and testimony", while in July it warned that an Artificial Fertilization Act drafted by the Government of Jadranka Kosor, who became Croatia's first woman prime minister on 6 July, risked infringing Catholic teaching and "violating human dignity". In a statement three weeks ago, the bishops also defended the allocation of state budget funds to the Church. Church leaders declined to comment on President Mesic's latest call, but a candidate for the presidential election next January, Miroslav Tudjman, the son of Croatia's first post-Communist head of state, Franjo Tudjman, condemned it as an "attack on the Catholic Church and the religious feelings of most Croats".  
(*The Tablet*, 22 August 2009, 30)

## DEUTSCHLAND / L'enseignement de la religion islamique adopté par les Länder

**DE54** - Berlin 05 septembre - La troisième Conférence de l'islam d'Allemagne avait rendu, l'an dernier, un rapport préconisant un enseignement religieux sur l'islam dans les établissements scolaires. La création d'une discipline à part entière comme manière de concurrencer l'islamisme radical, faire progresser la compréhension de la société musulmane chez les allemands et faire reconnaître les différences culturelles et religieuses aux résidents d'origine musulmane. Un pari ambitieux mené par la majorité conservatrice. La situation actuelle de l'enseignement islamique dans les différents Land d'Allemagne :

Le **Bade-Wurtemberg** propose depuis 2006, sur proposition des associations et institutions musulmanes, un enseignement islamique sunnite et alouite dans douze écoles.

En **Bavière**, l'actuelle instruction religieuse turque sera prochainement remplacée par un projet pilote plus vaste d'enseignement islamique. Le Land du sud propose par ailleurs un enseignement alouite dans trois établissements.

**Berlin** ne propose pas d'enseignement mais les communautés religieuses (la Fédération Islamique et le centre culturel des Alouites anatoliens) mettent leur enseignement à disposition de trente-huit écoles.

**Brême** propose l'enseignement islamique en alternative aux cours d'histoire biblique, à côté de la philosophie,

A **Hambourg**, un colloque interreligieux entre chrétiens, bouddhistes, juifs et musulmans travaille à la formation des enseignants de religion,

En **Hesse**, la communauté islamique n'a pas pu mettre en place d'enseignement malgré une plainte contre le Land.

En **Mecklembourg** et **Poméranie occidentale**, en **Saxe**, en **Saxe-Anhalt** et en **Thuringe**, la question ne s'est pas posée en raison d'un nombre très réduit d'élèves concernés.

La **Basse-Saxe** compte vingt-neuf écoles d'enseignement islamique.

En **Rhénanie-Palatinat**, l'enseignement islamique est à l'essai dans quelques écoles.

En **Saare**, des cours peuvent être organisés par les consulats intéressés.

Dans plusieurs universités, la formation pour l'enseignement islamique existe déjà comme à Ludwigsburg, Karlsruhe ou encore Francfort sur le Main.

(d'après A. Beck et Elisa Meynier, *La Gazette de Berlin*, 05.09.2009)

■ *La Conférence épiscopale d'Allemagne, réunie à Fulda en assemblée générale la troisième semaine de ce septembre 2009, a souhaité la **formation d'enseignants de cours de religion islamique de langue allemande**. « Cela constituerait une étape importante en vue de l'intégration des musulmans et de l'entente interreligieuse. Une telle initiative permettrait également de combattre l'utilisation de la religion pour des intérêts politiques ou économiques ».*

■ « Saphir » - premier manuel scolaire d'enseignement de l'Islam en Allemagne. Ce premier manuel est disponible depuis la rentrée dans certains Länder. À destination des classes de CM2 et de 6ème, et de leurs professeurs, ce support pédagogique doit accompagner un enseignement qui existe depuis 1986 dans certaines régions d'Allemagne, mais qui pourrait se généraliser dans toutes les écoles publiques du pays. *Saphir* se veut être un outil « d'intégration » et un rempart « contre le fanatisme » ([www.saphirnews.com/](http://www.saphirnews.com/))

## FRANCE / Nasce il "Dipartimento religioni": tra diplomazia e laicità positiva

**FR78** - Parigi, 27 luglio 2009. E' una prima assoluta per la diplomazia francese. Il ministro degli Esteri Bernard Kouchner ha istituito nell'ambito di un'ampia riforma del Quai d'Orsay (ministero degli Affari esteri), un **Dipartimento religioni**. L'unità, chiamata *Pôle religions*, è composta da sei persone, sarà



directa da Joseph Maïla, libanese, direttore del Centro di ricerca sulla pace della prestigiosa Università cattolica di Parigi (detta *Institut Catholique*). È il riconoscimento del ruolo chiave che le religioni possono avere sia nello scontro di civiltà sia nel processo di pace. Tenerne conto, favorire la conoscenza della storia spirituale dei popoli e favorire il dialogo tra fedi differenti è un atto diplomatico intelligente, ma anche una scelta politica pragmatica e realista. Di certo, la riorganizzazione non sarà dispiaciuta a Nicolas Sarkozy che di tutti i presidenti della V Repubblica si è mostrato il più sensibile al richiamo della religione. Una scelta coerente con la sua visione di laicità positiva espressa a San Giovanni in Laterano nel dicembre 2007, quando suggerì per la prima volta una lettura più flessibile del dogma repubblicano, di una morale «che rischia di sfiancarsi quando non si aggrappa a una speranza che appoggia l'aspirazione all'infinito». Intervistato dal quotidiano cattolico *La Croix* (30.07.2009), il titolare Joseph Maïla ha precisato il ruolo del Dipartimento:

■ «Les faits religieux jouent un rôle important dans les rapports entre les nations. Notre première mission est une fonction d'alerte et d'anticipation, à travers l'observation et l'analyse des grandes tendances et mouvements qui affectent les religions à travers le monde. Ce travail de prospective concerne des questions aussi diverses que l'expansion du protestantisme évangélique, le poids de l'orthodoxie en Russie, l'islam et l'islamisme, la dimension religieuse de la contestation en Iran - notamment dans le débat au sein du haut clergé chiite sur le principe du «velayat-e-faqih» (gouvernement du jurisconsulte) -, le poids de l'orthodoxie en Russie, l'hindouisme et son impact sur le nationalisme indien, ou encore les grands débats sur la laïcité en Europe. Le pôle religions suivra également les prises de position et les orientations des religions sur des grandes questions internationales transversales comme les droits de l'homme, la discrimination raciale, la bioéthique, les notions de diffamation des religions et de liberté religieuse, le dialogue interreligieux et interculturel. En septembre, une conférence Asie-Europe sur les religions doit se tenir à Séoul et le pôle sera présent. Par ailleurs, le pôle aidera les diplomates à expliquer la position de la France sur la question du multiculturalisme, du modèle français de laïcité et du port du *niqab* ou de la *burqa*, en soulignant, notamment, que la France défend la spécificité de son espace public et l'égalité entre hommes et femmes ».

## FRANCE / Les aumôneries dans l'enseignement public : où en sont-elles ?

**FR79** - Paris, septembre 2009. Selon le secrétariat national de l'Aumônerie de l'enseignement public (AEP), organe de la Conférence des évêques de France pour les collèges et lycées publics, on compte **2000 aumôneries**. Ce qui comprend, en plus des aumôneries de l'enseignement public *stricto sensu*, les «aumôneries» non déclarées, accueillant des jeunes effectivement scolarisés, mais fonctionnant sans aucun lien avec un établissement scolaire public. Toujours selon l'AEP, près de **100 000 jeunes** de 11 à 18 ans seraient concernés. «*Leur présence est plus discrète que pendant les années 1960, sans que la situation soit alarmante*». Les aumôneries sont encore «catholiques à 98 %». La Fédération protestante de France comptait 4 ou 5 aumôneries l'an dernier. En 2003, Luc Ferry -alors ministre de la jeunesse, de l'éducation nationale et de la recherche- constatait le même chiffre pour le culte Israélite. «*Ils ne voient pas l'école comme un lieu de transmission de la religion*». Jusqu'à présent, il ne semble pas y avoir d'aumônerie musulmane.

**Qui sont les aumôniers ?** Les responsables des aumôneries sont proposés par «*les autorités des différents cultes*» au recteur; ceux de l'aumônerie catholique dans l'enseignement public sont nommés par l'évêque. Alors qu'ils étaient prêtres à 99 % en 1970, la tendance s'est inversée depuis la fin des années 1990 et, aujourd'hui, les **10 000 animateurs sont laïcs à 91 %**. Les locaux de l'aumônerie se situent le plus souvent en dehors de l'établissement scolaire. (*Sophie Lebrun; www.aep.fr*)

### Points de repères juridiques pour situer l'aumônerie

**L'arrêté du 19 frimaire an XI de la République (10 déc.1802)** - «Il y aura un aumônier dans chaque lycée, qui peut être respectivement un prêtre catholique, un pasteur réformé, un rabbin. L'aumônier catholique est chargé d'instruire tes élèves dans la religion, de célébrer l'office divin dans la chapelle (*du lycée*), de préparer les élèves à la première communion et à la confirmation».

**L'article 2 de la loi de 1905** - «La République ne reconnaît, ne salarie ni ne subventionne aucun culte. En conséquence seront supprimées des budgets de l'État, des départements et des communes, toutes

dépenses relatives à l'exercice des cultes. Pourront toutefois être inscrites auxdits budgets les dépenses relatives à des services d'aumônerie et destinées à assurer le libre exercice des cultes dans les établissements publics tels que lycées, collèges, écoles, hospices, asiles et prisons. Les établissements publics du culte sont supprimés, sous réserve des dispositions énoncées à l'article 3».

**Circulaire du 22 avril 1988** - «Pour les établissements publics d'enseignement du second degré, la création d'une aumônerie est liée à l'existence d'une demande des familles. (..) Il

appartient au recteur seul déjuger de l'opportunité de la demande.»

**La loi du 15 mars 2004 sur les signes religieux dans les écoles** - A la suite de cette loi, des aumôniers de lycée se sont vu refuser l'accès aux établissements scolaires en raison du port de leur habit ecclésiastique, amenant une question parlementaire à laquelle le gouvernement avait répondu :

*«La loi du 15 mars 2004, relative à l'application du principe de laïcité dans les établissements scolaires, ne vise que le port, par les élèves, de signes ou de tenues, manifestant une appartenance religieuse dans les écoles, les collèges et lycées publics, et ne comporte aucune disposition concernant les aumôneries.*

## **GRECE / Des différends entre le système orthodoxe dominant et les minorités**

**GR07** - *Un Rapport de l' ECRI (European Commission against Racism and Intolerance) sur la Grèce a été adopté le 2 avril 2009 et publié ce 15 septembre par le site du Conseil de l'Europe. Parmi les différentes institutions concernées (famille, travail, prisons...), c'est également le système scolaire qui a retenu l'attention et soulevé les préoccupations des juristes et observateurs européens de l'ECRI. Ils s'expliquent par ce paragraphe 105 tiré du Rapport, troisième d'un cycle de monitorages périodiques dans les divers Pays.*

[105]. En ce qui concerne l'éducation, l'ECRI note avec préoccupation les informations selon lesquelles certains manuels scolaires contiennent toujours des références négatives au Catholicisme, au Judaïsme et à l'ancienne tradition polythéiste hellénique. Cependant, les autorités grecques ont, pour leur part, indiqué que l'on n'a relevé aucun manuel contenant ce genre de références. Des progrès ont été accomplis depuis la publication du troisième rapport de l'ECRI, car les élèves qui ne souhaitent pas suivre les cours de religion orthodoxe à l'école ne sont plus tenus de justifier leur décision. L'ECRI ne sait pas si, de manière plus générale, des mesures sont prises par les autorités grecques pour mieux sensibiliser la population à la tolérance religieuse, sur le long terme et de manière continue. Les autorités ont indiqué qu'il existe, sur les chaînes nationales et privées courantes, des émissions de radio et de télévision sur la liberté de religion et que des livres d'histoire sont revues ou remplacées. Cependant, il apparaît que la prédominance de l'Eglise orthodoxe grecque, qui continue d'influencer fortement la vie publique grecque, soit à l'origine de la façon dont les membres des groupes religieux minoritaires sont traités, ceux-ci étant parfois confrontés à la discrimination et aux préjugés dans différents domaines, notamment l'emploi dans certains secteurs publics.

A ce sujet, la Cour européenne des droits de l'Homme a estimé que la Grèce avait notamment violé l'article 9 (liberté de pensée, de conscience et de religion) de la Convention européenne des droits de l'Homme dans une affaire soumise par un avocat qui avait été contraint de déclarer publiquement qu'il n'était pas chrétien orthodoxe avant de pouvoir faire une déclaration solennelle. ([www.coe.int/ecri](http://www.coe.int/ecri))

===== **S P E C I A L E**

## **ITALIA / L'ambiguo statuto dell'Irc nella scuola italiana: il dibattito di un'estate, un ventaglio di opinioni**

*a cura di Mariachiara Giorda*

**IT112** - 1. Roma 15 settembre 2009 - Con la sentenza n. 7076 del 17 luglio 2009 il TAR (Tribunale Amministrativo Regionale) del Lazio ha accolto due ricorsi proposti per l'annullamento delle Ordinanze ministeriali emanate dall'allora Ministro PI **Fioroni** per gli esami di Stato del 2007 e 2008 che prevedevano la valutazione della frequenza dell'insegnamento della religione cattolica ai fini della determinazione del credito scolastico, e la partecipazione "a pieno titolo" agli scrutini da parte degli insegnanti di religione cattolica. Il TAR ha affermato che "l'attribuzione di un credito formativo ad una scelta di carattere religioso degli studenti e dei loro genitori, quale quella di avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica nelle scuole pubbliche, dà luogo ad una precisa forma di discriminazione, dato che lo Stato Italiano non assicura identicamente la possibilità per tutti i cittadini di conseguire un credito formativo nelle proprie confessioni ovvero per chi dichiara di non professare alcuna religione in Etica Morale Pubblica". Motiva ancora la sentenza che l'interpretazione data dal Ministero dell'Istruzione "ha portato all'adozione di una disciplina annuale delle modalità organizzative degli scrutini d'esame, che appare aver generato una violazione dei diritti di libertà religiosa e della libera espressione del pensiero; nonché di libera determinazione degli studenti relativamente all'insegnamento della religione cattolica". I ricorsi sono stati promossi a partire dal 2007 da alcuni studenti e studentesse con numerose associazioni

laiche e confessioni religiose non cattoliche coordinate dalla Consulta Romana per la Laicità delle Istituzioni e dall'Associazione "per la Scuola della Repubblica" ed assistite dagli avvocati Massimo Luciani, Fausto Buccellato e Massimo Togna. Ad esse il Tar ha riconosciuto la richiesta "di tutela di valori di carattere morale, spirituale e/o confessionale che [...] sono tutelati direttamente dalla Costituzione e che quindi come tali non possono restare estranei all'alveo della tutela del giudice amministrativo".

([http://www.repubblica.it/2009/08/sezioni/scuola\\_e\\_universita/servizi/tar-religione/tar-religione/tar-religione.html?ref=search](http://www.repubblica.it/2009/08/sezioni/scuola_e_universita/servizi/tar-religione/tar-religione/tar-religione.html?ref=search)).

Sull'acceso dibattito è interessante il parere di Sergio **Cicatelli**, che ha il grande merito di ricostruire la vicenda, riconducendola entro i suoi effettivi confini giuridici:

<http://www.rivistadireligione.it/rivista/articolo.aspx?search=CVnyxXgxzlv/vuH6XFVrugFVHTot5cwl>

La prima reazione ufficiale del ministro **Gelmini** è avvenuta il 12 agosto 2009, ribadendo l'importanza dell'Irc nella scuola italiana: "La religione cattolica esprime un patrimonio di storia, di valori e di tradizioni talmente importante che la sua unicità deve essere riconosciuta e tutelata. Una unicità che la scuola, pur nel rispetto delle altre religioni, ha il dovere di riconoscere e valorizzare. I principi cattolici dunque, che sono patrimonio di tutti, vanno difesi da certe forme di laicità intollerante che vorrebbero addirittura impedire la libera scelta degli studenti e delle loro famiglie di seguire l'insegnamento della religione. Per questo ho deciso di ricorrere al Consiglio di Stato contro la decisione del Tar. Sono fiduciosa che, com'è accaduto in passato, il Consiglio possa dare ragione al Ministero e all'ordinamento in vigore. In Italia vi è piena libertà di scegliere se frequentare o meno l'insegnamento della religione. Non si comprende perché qualcuno voglia limitare questa libertà. La sentenza infatti determina un ingiusto danno nei confronti di chi sceglie liberamente di seguire il corso. Il Tar del Lazio ha sostenuto che per chi non sceglie l'Irc può configurarsi una situazione di svantaggio. Tale tesi non è condivisibile in quanto l'Irc non costituisce un credito scolastico ma un credito formativo e non incide quindi in maniera diretta sul voto finale. E' pertanto davvero incomprensibile che solo la religione cattolica non debba contribuire alla valutazione globale dello studente tra tutte le attività che danno luogo a crediti formativi. L'ordinanza del Tar peraltro tende a sminuire il ruolo dei docenti di religione cattolica, come se esistessero docenti di serie A e di serie B. Al contrario ritengo che il ruolo degli insegnanti di religione vada accresciuto e valorizzato. Per questo dal prossimo anno è mia intenzione coinvolgere i docenti di religione cattolica in attività, secondo gli obiettivi della riforma del I° e del II° ciclo d'istruzione".

([http://www.pubblica.istruzione.it/ministro/comunicati/2009\\_miur/120809.shtml](http://www.pubblica.istruzione.it/ministro/comunicati/2009_miur/120809.shtml))

L'opinione della **Conferenza episcopale italiana**: «La sentenza è frutto di bieco Illuminismo». Secondo mgr. Diego Coletti, vescovo di Como e presidente della Commissione episcopale per l'educazione cattolica, la sentenza non tutela, bensì danneggia la laicità dello Stato. Escluso, però, che la Cei faccia ricorso. Ai microfoni di Radio Vaticana Coletti ha detto che «se per laicità si intende l'esclusione dall'orizzonte culturale, formativo, civile di ogni identità, vuol dire che si è proprio nel più bieco e negativo risvolto dell'Illuminismo, che prevede che la pace sociale sia garantita dalla cancellazione delle diversità delle identità. Mentre io credo che uno Stato sanamente laico debba preoccuparsi di far emergere e di rispettare, di mettere in rete casomai e di far crescere tutte le identità, soprattutto quelle di alto profilo etico e culturale». «Ci sarà da chiedersi - afferma Coletti - come mai su una questione così delicata, la competenza venga data ad un Tribunale amministrativo regionale». Ma un eventuale ricorso, ha concluso, non spetta alla Cei, bensì ai cittadini italiani e allo stesso ministero dell'Istruzione.

(<http://www.ilsole24ore.com/art/SoleOnLine4/Italia/2009/08/tar-lazio-crediti-ora-religione.shtml?uuid=4bcee7da-86ad-11de-9c966d2591678fc5&DocRulesView=Liberato&correlato>)

Una settimana dopo, è stata confermata l'equiparazione dei docenti di religione ai colleghi delle altre materie ai fini dell'assegnazione dei crediti scolastici attraverso il regolamento per la valutazione degli alunni pubblicato sulla **Gazzetta Ufficiale** il 19 agosto, regolamento che supera il ricorso del Tar. Il primo risultato è stata la composizione dei consigli di classe chiamati a svolgere gli esami di riparazione ai primi di settembre 2009 che ha compreso anche i docenti di religione. Cfr.:

<http://www.ilsole24ore.com/art/SoleOnLine4/Norme%20e%20Tributi/2009/08/scuola-valutazione-nuove-regole.shtml> - Un aspetto minore, ma non trascurabile, è ancora il dibattito sulla mancanza degli insegnati per chi, non volendo seguire l'ora di religione, per legge deve frequentare un'ora di lezione alternativa. A lanciare l'allarme sono i presidi delle scuole medie di Roma. «Circa duecento alunni del mio istituto - spiega Pietro Porziani, preside del Visconti - non frequentano l'ora di religione, ma quest'anno non so come garantire l'ora alternativa perché non ci sono insegnanti a sufficienza».

Per una solida argomentazione giuridica intorno al dispositivo della sentenza del Tar, arricchita da osservazioni critiche sul dibattito che ha scatenato, si legga l'articolo del prof. **Salvatore Prisco** (ordinario di Istituzioni pubbliche alla "Federico II" di Napoli), *Il Tar Lazio e i docenti della religione cattolica. Osservazioni a prima lettura*, consultabile sulla rivista telematica "Stato, Chiese e Pluralismo confessionale", settembre 2009, pp. 13: [www.statoechiese.it](http://www.statoechiese.it) . Per conoscere invece la posizione ufficiale della Cei, si veda il paragrafo 6, che il presidente card. Angelo Bagnasco, ha riservato al tema nella sua prolusione in apertura al Consiglio permanente della Cei il 21 settembre: [www.chiesacattolicaitaliana.it](http://www.chiesacattolicaitaliana.it) .

2. Il dibattito è stato ulteriormente arricchito dalla diffusione e circolazione agli inizi del mese di settembre senza dubbio legata all'apertura del nuovo anno scolastico, della **Lettera della Congregazione vaticana** per l'Educazione cattolica inviata il 5 maggio scorso alle conferenze episcopali di tutto il mondo, già da noi segnalata (*EREnews* 2/2009, 25), e che è possibile leggere in [www.vatican.va/](http://www.vatican.va/). Non si può pensare che la rinnovata attenzione sulla lettera, che sostiene che "l'insegnamento dell'ora di religione nelle scuole non può essere sostituito con lo studio del fatto religioso di natura multiconfessionale o di etica e cultura religiosa", non sia legata al dibattito estivo acceso dalla sentenza del Tar del Lazio rispetto cui la lettera è in antitesi e dalla riforma scolastica di agosto. "La natura e il ruolo dell'insegnamento della religione nella scuola - recita la lettera firmata dal card. Zenon Grocholewski e da mgr Jean-Louis Brugues, o.p., rispettivamente presidente e segretario del dicastero vaticano - è divenuto oggetto di dibattito e in alcuni casi di nuove regolamentazioni civili, che tendono a sostituirlo con un insegnamento del fatto religioso di natura multiconfessionale o di etica e cultura religiosa [v. il corso comune e obbligatorio di *Ethique et culture religieuse*, introdotto nel Québec nel 2008; cfr. *EREnews* 2008/2 e 3, ndr], anche in contrasto con le scelte e l'indirizzo educativo che i genitori e la Chiesa intendono dare alla formazione delle nuove generazioni". Inoltre, prosegue il documento vaticano, "se l'insegnamento della religione fosse limitato ad un'esposizione delle diverse religioni, in un modo comparativo e neutro, si potrebbe creare confusione o generare relativismo o indifferentismo religioso". L'**Osservatore romano** (12 sett.2009) ha ritenuto necessario pubblicare una Nota esplicativa per puntualizzare il "senso" della Lettera, precisando che essa "intende richiamare alcuni principi già approfonditi nel magistero della chiesa, circa il ruolo della scuola nella formazione dei giovani, l'insegnamento della religione nella scuola e la libertà di scelta educativa di genitori e alunni". La Nota non è firmata, ma proviene dallo stesso dicastero che ha diramato la Lettera.

Il ministro dell'Istruzione Mariastella **Gelmini**, [intervistata dalla trasmissione Radio Anch'io](#), il 10 settembre 2009 si è espressa in sostanziale accordo con le recenti direttive della Chiesa sull'insegnamento della religione, affermando che "l'insegnamento della religione così com'è stato concepito vada salvaguardato. Non è un'ora di catechismo, ma un'ora di approfondimento dei contenuti e dei valori. Farla diventare un'ora in cui si insegnano altre religioni in maniera paritetica non è corretto". Sull'eventualità che possa essere introdotto l'insegnamento religioso multi-confessionale nelle scuole italiane, il ministro ha inoltre affermato: "questo non avviene nei Paesi musulmani, non capisco perché noi dovremmo rinunciare a quello che non è solo religione, ma è qualcosa che ha condizionato fortemente la nostra cultura, la nostra tradizione e la nostra storia". "L'ora di religione -ha aggiunto- non ha lo status delle altre materie, perché concorre in maniera indiretta alla valutazione dello studente, non provoca discriminazione per chi non la frequenta. Dà invece diritto a crediti come le altre materie opzionali". Il ministro ha inoltre criticato l'"accanimento" di "questo laicismo esasperato, questo attacco alla religione che è il fondamento della nostra civiltà e del nostro paese. Non capisco perché si debbano creare insegnanti di serie A e di serie B. L'insegnante di religione cattolica deve avere gli stessi diritti degli altri insegnanti".

3. *A titolo di documentazione, alleghiamo una **selezione minima di opinioni**, variamente orientate, raccolte dai media di queste settimane. Alcune riguardano la vicenda italiana del Tar, altre sono reazioni alla citata Lettera vaticana sull'Ir. Si tratta perlopiù di brevi stralci, che vanno contestualizzati nei rispettivi testi integrali. Per ulteriori ricostruzioni del dibattito si vedano per esempio: Adista n.86, 5 settembre 2009; [www.associazione32ottobre.it/](http://www.associazione32ottobre.it/); <http://www.fedevangelica.it/>; Settimana n. 32, 13 settembre 2009.*

■ **Paola Binetti** parlamentare del Pd (Partito democratico): **"Un criterio massimamente scorretto"**

Io credo che il non ammettere agli scrutini gli insegnanti della disciplina Irc sia un criterio discriminatorio nei loro confronti, perché crea dei docenti di serie A e di serie B, un criterio massimamente scorretto perché si ripercuote anche sullo studente in particolare quello che ha scelto l'insegnamento della religione. Che poi loro debbano avere grande professionalità e rispetto per la libertà di tutti è un altro discorso, ma escluderli significa dire agli studenti che ci sono dei professori di serie A e di serie B, e questo contraddice tra l'altro l'altissimo numero di persone che scelgono l'insegnamento della religione e si aspettano che, una volta scelto, non sia un optional ma entri a pieno titolo nella valutazione". (*Repubblica*, 11 agosto 2009).

■ **Carlo Cardia** diritto ecclesiastico, Univ.RomaTre : **"Sentenza in ritardo sui nuovi profili della religione"**

[...] C'è un errore prospettico nella sentenza del Tar quando ignora che l'insegnamento religioso è scelto sulla base della adesione volontaria dei ragazzi, e delle loro famiglie, in un contesto multiculturale nel quale la religione è fonte di identità e di conoscenza reciproca. Voler ridurre il frutto di una libera scelta

formativa sul piano inclinato della irrilevanza scolastica contrasta con la legislazione attuale e cori il diritto dei ragazzi di veder valorizzato il proprio impegno. E contrasta con l'acquisizione, si può dire universale, che la multiculturalità richiede il rispetto della identità di ciascuno, e lo sviluppo del dialogo tra le religioni. Per questo motivo, negli ultimi decenni si è avuta una espansione dell'insegnamento religioso (cattolico, cristiano, ebraico) nelle scuole in quasi tutta Europa, e la sua reintroduzione in molti Paesi ex comunisti. In Italia è stata annunciata la richiesta dell'insegnamento della religione ortodossa, ed è già oggi possibile studiare l'ebraismo, o altre religioni qualora vi sia un numero sufficiente di ragazzi che lo chiedano. Si tratta di un quadro pluralistico che si consoliderà nei prossimi anni, confermando la lungimiranza della scelta del Concordato del 1984, e ignorare questa realtà, o pensare di frenare questo sviluppo multiculturale che sta segnando i rapporti tra le religioni, e tra le nuove generazioni, vuol dire ragionare con vecchie mentalità, rimanere legati ad una fase storica che non esiste più. La critica alla pronuncia del Tar Lazio, quindi, oltre ai profili tecnici, deve contestare quella concezione corporativa della religione, e del suo rapporto con la scuola, che ne è alla base e che ignora le trasformazioni generali che si sono avute in Italia e in Europa. L'insegnamento della religione è oggi un patrimonio comune, della società e della scuola, perché costituisce una base per rafforzare il progetto educativo dei giovani e il rapporto tra culture diverse, entrambi necessari alla crescita armonica della società (dall' *Editoriale* di Avv. 14 agosto 2009).

■ **Francesco D'Agostino** presidente Giuristi catt. italiani: **“Messaggio distorto, assurdo e offensivo”**

[...] L'insegnamento di una disciplina opzionale non è subalterno a nessun altro, né può essere interpretato alla stregua di un «innocuo arricchimento culturale, pari allo studio della danza caraibica». Umiliare i docenti di religione, precludendo loro di partecipare a valutazioni collegiali a carico di studenti con cui essi, nel corso dell'anno, hanno avuto un rapporto a volte più intenso e più dialettico di altri loro colleghi, equivale a mandare un messaggio distorto (e forse anche subdolo) all'opinione pubblica: il sapere religioso è irrilevante. Un messaggio di questo tipo, oltre che essere culturalmente assurdo, è un'offesa allo stesso principio di laicità. Laicità (quante volte bisognerà ancora ripeterlo!) non significa ostilità e nemmeno indifferenza dello Stato nei confronti della religione, ma il fermo proposito di non privilegiare i credenti sui non credenti o di non attribuire arbitrariamente ad una confessione religiosa poteri o privilegi negati ad altre confessioni. Ora, rispetto agli studenti che non si avvalgono dell'insegnamento dell'ora di religione, per quelli che decidono di frequentarla c'è una dilatazione e non una diminuzione dell'orario scolastico, a seguito dell'assunzione di un impegno ulteriore di studio. Dov'è il privilegio, se non nella mente di alcuni laicisti esasperati? (*Corriere della sera*, 14 agosto 2009)

■ **Giuseppe Dalla Torre** rettore LUMSA: **“E' la libertà di scelta che garantisce la laicità della scuola”**

[...] Due sono i punti sui quali solitamente, in alcuni Paesi stranieri così come in Italia, si incentrano le critiche alla cosiddetta "ora di religione": la garanzia della libertà religiosa e la tutela della laicità della scuola pubblica. Ora su questo, ancora una volta, occorre essere chiari. La libertà religiosa è certamente e pienamente garantita una volta che sia assicurata a tutti libertà di scelta dell'insegnamento. Ma la libertà religiosa sarebbe violata se ad alunni e genitori che lo chiedessero, tale insegnamento fosse negato; sia perché la scuola ha funzioni educative, per cui la semplice omissione dell'insegnamento in questione significherebbe una scelta formativa non neutrale; sia perché la scuola è a servizio della società e non viceversa, sicché se la società domanda un preciso servizio educativo questo, almeno in uno Stato non ideologico, non può essere negato. Queste considerazioni fanno comprendere immediatamente anche l'infondatezza del richiamo alla laicità della scuola pubblica. Perché laicità significa imparzialità fra le varie posizioni, non significa nascondere alcune; laicità nella scuola significa apertura ai vari saperi, mentre l'esclusione del sapere religioso significa parzialità, scelta ideologica, laicismo. Vengono alla mente le parole di un grande giurista e uomo di cultura, certamente non sospetto di clericalismo, qual era Arturo Carlo Jemolo, che proprio a proposito dell'insegnamento della religione nelle scuole scriveva: «Istruzione, e non indottrinamento; e poi libertà di scelta; ma non si è liberi di scegliere se si mostra il mazzo di carte in modo che se ne possa scorgere una sola» (dall' *Editoriale* di Avv. 11 agosto 2009).

■ **Ermanno Genre** docente di Teologia pratica, Facoltà valdese, Roma: **Tutte le paure del Vaticano**

Puntuale, in questi giorni di ripresa del nuovo anno scolastico, viene diffusa una lettera della Congregazione vaticana per l'Educazione cattolica che risale al maggio scorso ed è rivolta alle Conferenze episcopali di ogni parte del mondo. Qual è il contenuto di questa lettera? La paura. La paura del confronto, la paura del dialogo, la paura di un corretto insegnamento della cultura religiosa che aiuti le



nuove generazioni a crescere senza più temere chi è di confessione cristiana diversa dalla cattolica, senza più aver paura di chi è di un'altra religione. Insomma, anche questa lettera è impregnata di paura di una scuola libera, in cui i valori siano riconosciuti, riconoscibili, e discutibili. Ciò che farebbe dell'insegnamento religioso una disciplina interessante perché permetterebbe un confronto di storie di vita e di esperienze diverse, un crescere e imparare insieme nella diversità. Nella lettera firmata dal cardinale Zenon Grocholewski e dal monsignore Jean-Louis Brugues, si legge: «*La natura e il ruolo dell'insegnamento della religione nella scuola è divenuto oggetto di dibattito e in alcuni casi di nuove regolamentazioni civili, che tendono a sostituirlo con un insegnamento del fatto religioso di natura multiconfessionale o di etica e cultura religiosa, anche in contrasto con le scelte e l'indirizzo educativo che i genitori e la Chiesa intendono dare alla formazione delle nuove generazioni*». Basta e avanza questa citazione per prendere atto, una volta di più, dell'arroganza e della cecità che abita le stanze vaticane. L'unico interesse è quello di difendere, là dove questo ancora è possibile, in Italia per esempio, posizioni grette e discriminatorie nei confronti degli studenti e delle famiglie che non sono cattolici romani o che sono cattolici ma hanno ormai maturato una nuova visione del problema. Il concetto di una comune cittadinanza non esiste, non interessa, e non interessano i numerosi documenti che provengono da diverse istanze e associazioni europee e che invitano a modificare i vecchi progetti didattici di insegnamento della religione. In Europa le cose stanno diversamente e per la maggioranza dei paesi dell'Ue questa lettera è assolutamente inutile perché le autorità scolastiche sono autonome e legiferano in libertà e responsabilità anche in materia di religione. Ci si può chiedere, per rimanere in ambito ecumenico, quale valore abbia la *Charta Oecumenica* sottoscritta anche dalle massime autorità cattoliche che si impegnano «a promuovere l'apertura ecumenica e la collaborazione nel campo dell'educazione cristiana...» (II,3). La chiesa di Roma sottoscrive tante carte ma poi fa ciò che vuole. Avanti al centro a testa bassa, questa è la linea. Il fatto, poi, che questo procedere a testa bassa venga a cozzare con i principi stessi della Costituzione della repubblica, pare non costituire problema. Di ciò, purtroppo, non si discute neppure nell'ambito dell'opposizione democratica e parlamentare. Il che è di una gravità imperdonabile. (*il manifesto*, 10 settembre 2009).

■ **Insegnanti di religione** del liceo classico "S.Pellico" di Cuneo: "Un insegnamento tutto da ripensare"

[...] Sembrano abbastanza evidenti alcuni dati: 1) che l'esperienza religiosa abbia costituito e costituisca una dimensione assai rilevante dell'esistenza individuale, sociale, politica, e che essa tuttavia non sia, in quanto tale e secondo la sua specificità, oggetto di trattazione rigorosa in altri ambiti scientifici; 2) che si assiste oggi ad un grave difetto di semplice conoscenza elementare delle principali tradizioni religiose, non solo da parte di non credenti -per i quali ciò costituisce una carenza di strumenti per comprendere dimensioni diverse della propria e delle altrui culture - ma anche della gran parte dei credenti, che si riferiscono alle proprie tradizioni religiose ed ai propri codici per semplificazioni e luoghi comuni, se non con obiettivi fraintendimenti; 3) che tale difetto vede moltiplicati i suoi effetti negativi nell'attuale contesto multireligioso, dove alla scarsa conoscenza della propria tradizione religiosa e della sua vocazione a rapportarsi ad altre, si aggiunge la pressoché totale ignoranza delle tradizioni religiose altrui; 4) salvo alcuni casi - frequenti nella scuola primaria, assai più rari nella secondaria - gli studenti la cui esperienza religiosa non si riconosce nel cattolicesimo non si avvalgono dell'Irc, e tale situazione evidenzia il rischio di fallire l'obiettivo dichiarato di favorire l'integrazione ed il dialogo tra cittadini di fedi diverse. Affinché la scuola statale non abdichi al suo compito essenziale di integrazione sotto il profilo delle diverse appartenenze religiose, è necessaria tutta la serenità e l'audacia per ripensare un insegnamento che tra una confessionalità *ad excludendum* (non certo nell'intenzione, ma di fatto) ed una ideologica negazione di rilevanza dell'esperienza religiosa, offra a tutti gli studenti in forma curricolare e obbligatoria un insegnamento della religione che sappia contemperare i seguenti aspetti: un approccio scientifico e critico al fenomeno religioso nelle sue molteplici dimensioni, ed una seria attenzione all'auto-comprensione che ciascuna tradizione religiosa ha di sé, a partire da quelle più rilevanti per la storia ed il tessuto culturale e spirituale del nostro Paese. Si tratta di una riflessione destinata a non esaurirsi in breve tempo ma comunque urgente, che richiede un approfondito lavoro culturale e politico al quale certo poco giovano ordinanze ministeriali più o meno compiacenti, sentenze a tratti ambigue, esternazioni politiche tonanti ed ideologiche che mal si attagliano alla complessità delle questioni che si pongono. (Aldo Ribero, Paolo Romeo, Pierpaolo Simonini, docenti di religione cattolica a Cuneo, in *Avvenire*, 18 agosto 2009).

■ **Paolo Naso** doc. Scienza Politica, "LaSapienza" Roma: **Più laicità e più religione nella scuola italiana**

[...] Ancora una volta, l'ora di religione finisce al centro di una controversia culturale e giuridica sulla natura della materia, su che cosa debba intendersi per scuola "laica" e su quale spazio debba avere la religione nella scuola pubblica. Colpo su colpo, abbiamo vissuto un'ennesima *querelle* italiana in cui da una parte si denunciava chi voleva «cacciare Dio dalla scuola italiana» e dall'altra si inneggiava al

«coraggio laico» dei giudici laziali. Una discussione più ideologica che culturale, vecchia nei toni e ripetitiva nei contenuti. E invece, proprio su questo tema così delicato, sarebbe il tempo di avviare un confronto più creativo di quello tra neoguelfi e neoghbellini. Gli uni e gli altri dovrebbero prendere atto di due verità, ciascuna di esse problematica eppure feconda di nuove prospettive.

- La prima è che l'Irc -a tutti gli effetti cattolico, perché la gestione è affidata alla Cei- costituisce un'ora intrinsecamente debole. Nonostante gli eccezionali sforzi di aggiornamento e di formazione compiuti dagli insegnanti di religione negli ultimi anni, la sua natura resta confessionale. Anche se si leggono brani del Corano o del Dalai Lama. E finché resta un insegnamento confessionale è ovvio che non potrà che essere facoltativo e quindi risulta fatalmente più "debole" di altri: il solo fatto che quando entra l'insegnante di religione escano gli studenti "non avvalentisi" esprime la particolarità della disciplina e il suo status nell'ordinamento scolastico italiano.

- L'altra verità è che oggi la scuola italiana ha bisogno di più conoscenze religiose: l'ignoranza della tradizione giudaico-cristiana *in primis* e delle grandi tradizioni spirituali in generale stinge pericolosamente sulla comprensione delle altre discipline. Non saper decifrare una raffigurazione della Pentecoste o non distinguere tra resurrezione e reincarnazione non è solo incompetenza "religiosa". È, come si diceva quando andavo a scuola, asineria *tout court*. E allora una scuola più formativa e più laica non è quella in cui c'è meno religione ma quella in cui si propone un percorso curricolare (obbligatorio) sulle religioni, la varietà delle tradizioni spirituali, la loro rilevanza sociale e culturale. Già oggi molte università formano delle figure professionali con queste specifiche competenze, di cui per altro dispongono molti degli attuali insegnanti di religione. Più che alzare barricate dovremmo ragionare e dialogare per cercare una risposta creativamente laica alle sfide di una scuola anch'essa multiculturale e multireligiosa (*Jesus*, sett.2009: [www.stpauls.it/jesus/](http://www.stpauls.it/jesus/))

■ **Lino Prenna** ord.Filosofia dell'educazione, Univ. Perugia: **“Non è questione di norme ma di cultura”**

[...] "Quella di avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica" è "una scelta di carattere religioso degli studenti e dei loro genitori". "Un insegnamento di carattere etico e religioso strettamente attinente alla fede individuale non può assolutamente essere oggetto di una valutazione sul piano del profitto scolastico". Affermazioni come queste hanno portato il Coordinamento genitori democratici a sostenere che "la scelta di frequentare l'ora di religione attiene ai convincimenti personali e non può essere misurata come una materia di insegnamento". La sentenza del Tar ha dunque trascurato del tutto il profilo scolastico dell' Irc, definito più che sufficientemente nella normativa attuale. Tra gli elementi di novità, introdotti dall'Accordo di revisione del Concordato, rispetto al dettato del 1929, c'è l'esplicito riferimento alla declinazione scolastica di tale insegnamento che la Repubblica si impegna ad assicurare, istituendolo "nel quadro delle finalità della scuola" (art.9.2). L'Intesa tra il ministero della Pi e la Cei (Dpr 16.12.1985, n.751;Dpr 23.6.1990, n.2002) precisa che tale insegnamento, "impartito nel quadro delle finalità della scuola, deve avere dignità formativa e culturale pari a quella delle altre discipline". Ne consegue che i docenti incaricati di istruzione cattolica sono equiparati agli altri insegnanti e "fanno parte della componente docente negli organi scolastici con gli stessi diritti e doveri degli altri insegnanti". Naturalmente la loro partecipazione alle valutazioni periodiche e finali è limitata ai soli avvalentisi.

Da questa normativa si deduce che l'insegnamento di religione cattolica è "materia curricolare" come, del resto, ha precisato il Consiglio di Stato nel 1987 (28 agosto, nn. 578 e 579) e che gli insegnanti di questa disciplina hanno pieno titolo di partecipazione ai momenti valutativi della didattica scolastica. L'eventuale diversa modalità di valutazione non annulla o riduce la loro piena titolarità di docenti. Infine, va rilevato che l'Irc non è attinente alla fede individuale e che la scelta di avvalersene non ha carattere religioso. Forse lo è per alcuni e, comunque, non è intesa così dalla normativa.

La sentenza del Tar denuncia anche una condizione discriminatoria delle altre religioni rispetto a quella cattolica quando sostiene che lo Stato "non può conferire ad una determinata confessione una posizione dominante violando il pluralismo ideologico e religioso". Non entro nel merito di questa affermazione, ineccepibile dal punto di vista teorico ma discutibile, se riferita all'attuale assetto costituzionale delle relazioni fra Stato e confessioni religiose. Ricordo appena che i rapporti con la Chiesa cattolica sono regolati dai Patti lateranensi, recepiti nell'art.7 della Carta costituzionale, mentre i rapporti con le altre confessioni sono regolati sulla base di intese (art.8).C'è dunque differenza, non solo nella strumentazione giuridica, tra i vincoli concordatati, sanciti costituzionalmente, e quelli derivanti dalla legislazione delle varie intese. Peraltro nell'Accordo di revisione concordataria si dice che "i principi del cattolicesimo fanno parte del patrimonio storico del popolo italiano" (art. 9.2): ciò che non si può dire, allo stesso modo, delle altre confessioni religiose. Opportuno mi sembra il richiamo al pluralismo delle culture e delle fedi, per ripensare spazi e tempi del discorso religioso nella scuola, convinti più o meno tutti che la soluzione concordataria è insufficiente e inadeguata ad accreditare la religione come cultura e a sviluppare il potenziale educativo del discorso religioso [...].(*Adista segni nuovi* , 19 sett. 2009-9; [www.adista.it](http://www.adista.it))

■ **Orazio Ruscica** segretario nazionale dello Snadir: **“E’ questa la scuola che vogliamo?”**

[...] Quella del Tar Lazio è una sentenza che, in dispregio ai pronunciamenti della Corte Costituzionale, non tiene conto del valore culturale e del carattere non confessionale di tale disciplina e ignora che l'insegnamento della religione cattolica è facoltativo nella scelta ma obbligatorio nella sua collocazione curricolare. Ed è chiaro che il suo inserimento nel piano didattico richiede che i programmi siano definiti a livello ministeriale, le lezioni tenute da docenti (di ruolo e non di ruolo), cui la legge richiede precisi requisiti culturali e concorsuali, e in orario scolastico. Quindi l'Irc a scuola è curvato secondo le finalità della scuola. Inoltre, i docenti di religione non presentano la religione a dei cristiani ma a degli italiani, cioè non ad una categoria di persone che si qualificano per una adesione ad una confessione religiosa, ma a degli studenti che si presentano a scuola per ricevere dei contenuti culturali. Quando uno studente ha liberamente deciso di avvalersi dell'Irc - che è una materia scolastica con dignità formativa e culturale identica a quella delle altre materie - ha diritto a vedersi riconosciuto l'impegno con cui frequenta le lezioni di religione e il profitto che ne trae (vedi sentenze Corte Costit. n.13/1991; Corte Costit. n.290/1992; Tar Lazio n.7101/2000). (...) E' proprio la premessa su cui la sentenza pretende basarsi che risulta oggettivamente infondata in quanto confonde la catechesi parrocchiale con l'insegnamento scolastico della religione: quest'ultimo non attiene alla fede individuale né ha lo scopo di generarla. E' un insegnamento che lo Stato garantisce a tutti coloro che non vogliono restare in una condizione di analfabetismo circa i fatti e i significati religiosi, a partire dai testi sacri del monoteismo fino agli eventi dei giorni nostri. Occorre assolutamente tutelare il diritto degli studenti a vedere riconosciuto il profitto conseguito a seguito dei loro impegni di studio nel corso di un intero anno scolastico, sia che si tratti di religione cattolica che di materia alternativa (quindi la quasi totalità degli studenti) oppure di studio individuale assistito, affinché non debbano subire loro una grave discriminazione nei confronti degli studenti che hanno scelto il nulla, ovvero di uscire da scuola per andare al bar o in sala giochi. E' questa la scuola che vogliamo? (...). (*Professione i.r.*, n. 9, settembre 2009; <http://www.snadir.it>)

■ **Alberto Sironi** domenicano, animatore di Koinonia, Pistoia: **“Un documento anacronistico”**

[...] Per la verità, leggendo questo documento [*la Lettera vaticana sull'Ir*] ci si imbatte in sofismi, ambiguità ed equivoci tutti da chiarire, ma soprattutto si ha l'impressione di essere tornati a quel regime di cristianità e di potere "temporale", che la Chiesa stessa ha sconfessato. Per cui non è in questione solo una scelta particolare ma sono in conflitto visioni e progetti di chiesa, su cui bisognerà imparare a confrontarsi, accettarsi e rispettarsi. Se ci si riesce! Non credo faccia bene a nessuno nascondersi o sottacere differenze di vedute e di orientamento, e forse il tanto temuto dissenso relativo a certe posizioni "ufficiali" non è poi sempre da esorcizzare! (*Koinonia-forum*, 13 sett. 2009).

## **RUSSIA / Dopo un secolo la religione torna fra le materie della scuola**

**RU07** - Mosca. Dal 1° settembre 2009, dopo quasi un secolo, la religione è tornata a essere materia di insegnamento in 12mila scuole pubbliche di 18 regioni russe, comprensive di un totale di circa 256mila alunni. Lo ha deciso a luglio scorso il presidente della Repubblica, **Dmitrij Medvedev**, che ha annunciato la novità nel corso di una riunione tenuta il 21 luglio scorso nella sua residenza di Barvikha, alla presenza dei responsabili ortodossi, musulmani, ebraici e di altre confessioni. «Sosteniamo l'obiettivo di insegnare nelle scuole russe gli elementi della cultura religiosa e dell'etica laica», ha detto Medvedev spiegando il piano che prevede anche l'introduzione nelle forze armate di cappellanie rappresentanti le confessioni tradizionali russe. Il presidente ha spiegato la scelta, multiconfessionale e laica, con il rispetto delle differenze religiose, caratteristica di un Paese in bilico tra Europa e Asia e crogiuolo di razze, etnie e lingue.. Dal 2012 — in caso di successo — diventerà «obbligatoria» in tutte le scuole del Paese a partire dalla quarta classe, ossia dall'età di dieci anni. La scelta spetterà ai genitori se gli alunni avranno meno di 14 anni, altrimenti agli studenti. I manuali saranno redatti con l'aiuto di esperti delle principali religioni.

Il **Patriarcato di Mosca** aveva lottato a lungo per l'inserimento dell'insegnamento della fede ortodossa — “professata” da oltre il 70 per cento dei russi — tra le materie scolastiche. Tre anni fa quattro province avevano introdotto corsi obbligatori di cultura ortodossa, ma questa misura aveva provocato malumore sia tra i fedeli di altre confessioni sia tra i non credenti, i quali ribadirono che la religione non doveva trovare posto nelle scuole laiche. Il programma mono-confessionale aveva sollevato critiche. Alcuni addirittura vi avevano visto un parallelo con lo studio obbligatorio del comunismo o dell'ateismo scientifico successivo alla Rivoluzione dell'ottobre 1917. Nel rispetto del suo carattere multi-confessionale, lo Stato ha deciso quindi che gli alunni o i loro genitori possono scegliere anche lezioni di religione islamica, ebraica e buddista (non sono previsti invece corsi sul cattolicesimo e sul protestantesimo). Fra le

alternative c'è la storia comparata delle principali religioni del mondo, mentre gli agnostici potranno seguire lezioni di educazione civica. I docenti (ne servono 44.000) saranno tutti laici, anche in osservanza del principio costituzionale di separazione tra Stato e Chiesa, «principio di importanza fondamentale», ha sottolineato Medvedev. Il Patriarca di Mosca, Cirillo, presente all'incontro di Barvikha, ha sottolineato l'importanza delle alternative nella scelta dello studio della cultura religiosa e ha ricordato «l'esperienza infelice dell'impero russo, quando tutti dovevano imparare la legge di Dio e poi sono andati a segare le croci», alludendo all'insegnamento scolastico della fede ortodossa, obbligatorio in età zarista, e alle successive repressioni bolsceviche nei confronti della Chiesa. *(da agenzie stampa e dai giornali dell'ultima settimana di luglio).*

## SVIZZERA -Ticino / Insegnamento obbligatorio: si sperimentano due modelli

**CH46** - Lugano, settembre 2009. All'inizio di luglio, i media hanno dato notizia dell'accordo intercorso fra le autorità cantonali e le Chiese cattolica ed evangelica per la sperimentazione triennale, a partire dall'anno scolastico 2010-11, di **due varianti per un nuovo statuto dell'insegnamento della religione**. Una prevede la sostituzione dell'ora oggi gestita dalle due Chiese (nell'ambito di una convenzione con lo Stato che risale al 1993) con un insegnamento obbligatorio di cultura religiosa sotto la responsabilità dello Stato. L'altra prevede la possibilità di scelta tra l'ora confessionale cattolica o evangelica e un insegnamento di cultura religiosa non confessionale, obbligatorio per chi non segue né la religione cattolica né quella evangelica. La sperimentazione si limiterà al secondo biennio della scuola media, in alcune sedi: nelle terze nel primo anno, nelle terze e quarte nei due anni successivi. Da subito, una commissione composta di rappresentanti dell'autorità scolastica e delle due chiese sarà incaricata dello studio dei programmi, dei criteri per la designazione degli insegnanti, della scelta delle sedi e di tutto il lavoro preparatorio. La sperimentazione sarà poi seguita di un gruppo di accompagnamento che, al termine del triennio, dovrà valutarne i risultati e formulare proposte operative. Per oltre il 90% delle classi, durante questo periodo tutto continuerà a funzionare come prima.

Si tratta di un primo passo che non comporta modifiche legislative, ma che **va nella giusta direzione almeno per tre motivi**. Il più ovvio consiste nel fatto che, dopo otto anni dalla formulazione delle prime proposte di modifica, qualcosa si sta finalmente muovendo. Il secondo sta nella disponibilità delle due Chiese, nonostante punti di partenza diversi, a collaborare nella ricerca di una soluzione che tenga conto anzitutto dell'interesse degli allievi in un contesto sociale e scolastico in rapida mutazione. Il terzo è dato dal passaggio da un dibattito ideologico, fondato su ragioni spesso preconcepite, alla loro verifica pratica e quindi alla possibilità di vedere pregi, limiti e applicabilità delle diverse ipotesi. Da parte nostra (mensile *Voce evangelica*, Lugano - ndr) siamo convinti dell'insostenibilità a media scadenza della situazione attuale (anche solo per la tendenza alla diminuzione del numero degli iscritti, che si conferma anche quest'anno con la perdita di alcune classi e un calo del 15% della frequenza all'ora di religione evangelica in prima media su scala cantonale) e quindi della necessità di trovare soluzioni più idonee. Ma siamo anche coscienti del fatto che nessuno, allo stato attuale, ha la risposta definitiva a una domanda così complessa. Il **Sinodo della CERT** (Chiese evangeliche riformate del Ticino) ha già preso da tempo una posizione in linea di massima favorevole alle riforme prospettate, con alcune riserve e a determinate condizioni. Sulla base di questa decisione, i rappresentanti della nostra Chiesa hanno sottoscritto (a differenza di quelli della Chiesa cattolica) il rapporto della maggioranza della Commissione di studio istituita a suo tempo dal Consiglio di Stato. Nonostante i differenti punti di vista, riteniamo tuttavia che la soluzione proposta dal Vescovo (libera scelta tra l'offerta delle Chiese e quella dello Stato) costituisca un passo avanti rispetto alla soluzione attuale e che possa essere utilmente sperimentata. Dobbiamo inoltre riconoscere che questa proposta è stata valutata con interesse anche da parte di « addetti ai lavori » all'interno della nostra Chiesa. Per ora guardiamo con fiducia alla sperimentazione, mentre ci apprestiamo a far fronte alla situazione attuale ancora per diversi anni. Lavorare nel presente guardando al futuro è dunque il compito impegnativo che ci aspetta nell'immediato. *(Paolo Sala).*

■ **Il parere del Vescovo di Lugano.** Stralciamo da un'intervista fatta dal *Giornale del popolo* (Lugano 9 luglio 2009) a mons. Pier Giacomo Grampa:

«- Che giudizio dà circa la proposta di sperimentare nuove vie per l'ora di religione in Ticino?

Non posso che essere favorevole al progetto di sperimentazione, perché è una proposta volta a migliorare la situazione esistente.

- Come mai ha accettato anche l'altra sperimentazione, quella della sola ora di "storia delle religioni" gestita dal Cantone?

Per rispetto alle richieste pervenute da una parte delle persone e istituzioni coinvolte nella consultazione, e perché si decidesse non in base a pregiudizi di parte, ma dopo una sperimentazione dal vivo.

- Durante la sperimentazione, sarà obbligatoria l'ora di religione offerta dalle Chiese?

Certo, la formula proposta è obbligatoria, ma nella opzionalità.

- *Quali saranno le differenze di contenuto tra il corso offerto dal Cantone e quello offerto dalle Chiese?*  
Una apposita commissione mista è preposta per definire i contenuti disciplinari, indicare il materiale scolastico, scegliere i docenti in base a concorso. Non mi è possibile paragonare i programmi esistenti, rivisti nello spirito della scuola media, con programmi che devono ancora essere definiti.

- *Cosa si aspetta da questa sperimentazione?*

Indicazioni utili per l'indirizzo futuro di questo insegnamento anche in altri tipi di scuola, in vista di rimediare a una carenza avvertita da tutti come negativa per una formazione completa delle nuove generazioni.

- *Chi saranno i docenti dell'ora offerta dal Cantone e quelli dell'ora offerta dalle chiese?*

Per i docenti titolari del corso offerto dalle Chiese, i titoli di studio, la formazione, i criteri di scelta sono quelli in atto ormai da decenni. Per gli altri penso che si seguiranno criteri analoghi, richiedendo anche a loro una adeguata formazione di base e continua. Adeguata vuol dire confacente alla materia che si deve insegnare.

#### **La situazione attuale dell'ora di religione nel Canton Ticino**

Secondo l'art. 23 della Legge scolastica, la responsabilità dell'insegnamento religioso è delle Chiese.

Elementari: un'ora settimanale facoltativa

Medie: un'ora settimanale facoltativa (per i non iscritti, "l'ora è buca", come si dice in gergo)

Superiori: un'ora settimanale facoltativa (come sopra)

#### **Il progetto di sperimentazione 2010-2013**

Riguarderà progressivamente una trentina di classi di III e IV media di alcune sedi prescelte. Qui si applicheranno due modelli (a e b):

a) Scelta tra un'ora settimanale di "storia delle religioni" gestita dal Cantone e un'ora settimanale di istruzione religiosa gestita dalle Chiese (cattolica o evangelica).

b) Un'ora settimanale di "storia delle religioni" gestita dal Cantone.

Nelle scuole di ogni ordine e grado non coinvolte nella sperimentazione triennale l'insegnamento religioso continuerà ad essere impartito come è oggi.

NB - Quella insegnata oggi dalle Chiese non è un'ora di catechismo – La **Convenzione del 1993** ha precisato in tutti i dettagli il diritto di presenza delle Chiese nella scuola, regolando lo statuto giuridico dei docenti di Istruzione Religiosa che accedono all'insegnamento dopo studi teologici di ordine e grado diverso, un concorso annuale, la lezione di prova, l'istituto di abilitazione. Lo Stato tramite i suoi esperti e direttori scolastici può constatare direttamente l'impostazione storico-culturale-ecumenica dei corsi proposti nei differenti gradi di scuola.

#### **Da Paesi extrauropei**

### **QUEBEC / Les inquiétudes des évêques face au nouveau cours d'ECR**

**CA05** – Montréal 23 septembre 2009. C'est plus qu'un cahier de doléances la Lettre que le Président de l'Assemblée épiscopale du Québec, mgr Martin Veillette, a envoyée au ministre de l'Éducation ce 15 septembre et présentée au grand public au cours de la conférence de presse le mercredi 23, dans le cadre de l'assemblée plénière à Trois Rivières. Une lettre qui est presque une réquisitoire. L'objet : le nouveau cours *Ethique et culture religieuse* introduit dans tout le système scolaire du Québec début septembre 2008, après trois ans d'expérimentation (cf. EREnews 2008/3). D'emblée, les évêques déclarent : *Nos principaux sujets d'inquiétudes sont les suivants : 1) la compréhension et la réception du programme sont compromises par le manque d'information des parents, premiers responsables de l'éducation de leur enfant ; 2) la place et le traitement de la tradition chrétienne dans les manuels approuvés pour le primaire ne respectent pas les prescriptions du programme ; 3) la formation des maîtres est largement insuffisante et les guides pédagogiques sont encore inexistants.*

Le corps de la Lettre (4 pages) va documenter ces accusations et explique point par point la déception de l'autorité ecclésiale face à ces déficits majeurs de l'administration scolaire. Lire le texte intégral de la Lettre (disponible en français et en anglais) sur le site :

<http://www.eveques.qc.ca/documents/2009/20090915ECRLettre.pdf>



## PALESTINA / Teaching Christianity to Christian and Muslim Students at University

Jerusalem, July 2009. Christians and Muslims live side by side in Palestine. The two different communities have learnt how to live together. Part of a Palestinian's identity is shaped by his belonging to his community of faith. That is why there are misunderstandings about the religion of the other. Muslims know of Christianity what their religion teaches them, which is different in many aspects of what Christianity says about itself. Christians know of Islam what they learn at school; but even if they know about Islam, their knowledge is conditioned by their experience or the experience of their community with Muslims, so sometimes they have prejudices. Christians and Muslims live side by side in Palestine, but they live in two separate communities. They visit each other, they may mix in the workplace, but nevertheless, they live in different communities. Some of our students at Bethlehem University have never met a Christian before coming to the University, whereas others have met them or studied with them in a Christian school. By starting at Bethlehem University, these students, both Christians and Muslims, begin a new experience: they study together, they live under the same conditions, they face the same problems, both within the University and outside the University, and sometimes they ask each other questions about their faiths, often without receiving satisfactory answers! These are the students who come to the course 'Religious Cultural Studies'. Some were in mixed schools, so they have some knowledge of the other, others come from areas where they have never met a Christian in their lives before coming to Bethlehem University. Almost 80% of our graduates last year took the course; we had nine sections with 35-50 students in each section.

**The Beginning** - The course has three major components: the Bible, the main Christian doctrines, and contemporary issues. The course is accompanied by several readings and assignments. The students tend to show great interest in the course and they ask a lot of questions. Students join the course for different reasons, some to know about their own religion, others to learn about the other's religion, others because it is a required course! At the end of the course, most of the students express their satisfaction concerning the contents of the course.

**Dialogue** - The course is an occasion to an open dialogue among students. Discussions range between dress codes for women, the Crusades, the relationship between faith and culture, violence, gender issues and mutual misunderstanding. This is an occasion for students to understand the position of the other and respect the differences. Often the divide crosses religious differences; Christians and Muslims may find themselves on the same side in a discussion. Daily dialogue is common in our society; people live together, they talk about everything, including religion. Nevertheless we find a way to manage our differences. But in a classroom, during a course about religion, the discussion remains open and respectful, and the students get the opportunity to hear direct and frank answers to their questions.

Everyone sees his or her own religion as the only right one; to see positive things about the other's religion takes a lot of courage. It is hard to do so. So when a student talks about some positive discoveries in the other religion, it shows an openness and change in attitude. When I ask my students, for example, to tell me what they like in the Gospel (as they have to read one in the first week), some find difficulty in answering; so I just tell them: "what do you find in the Gospel that will make you a better Muslim?" They feel more relaxed and they do find things they like in the Gospel

We know the difficulties they face in their lives outside the University. We know the difficulties of living under occupation and the anxiety of not finding a decent job when they graduate from University, the students have real concerns about their future, but when we see the openness of our students and the determination to build a better future, they give us the courage to continue.

**Problems** - Some students join the course with fixed ideas about their own beliefs and the way they see the other. With these students we try to engage in a dialogue - a difficult, yet necessary one; in this case, the outcome is limited. Other students take the course because it is university-required course! They are offered an opportunity to rethink their faith and to be open to other's faith. Some do, others care more about their grades. In teaching Muslims about Christianity, we face the problem of religious language. I am used to teaching Christianity to Christians, but teaching it to Muslims requires a special consideration of the language. If I tell my students that Jesus Christ is the Son of God, I will notice the immediate rejection of that notion. If I speak of Jesus as the Word of God, they will continue listening to me.

On the other hand, it is not easy for Christian students to accept self-criticism, especially in front of Muslims. They want to present Christianity in its best light, instead of showing the weaknesses of the church. The embarrassment of Christians is obvious when we talk about divisions in the Church, in order to explain the presence of different churches.

**The Experience** - What we try to do in teaching religion is what the University does in a different way, through the work of staff and faculty members, and through teaching students the values of respect, understanding and accepting diversity. Bethlehem University has 10,000 graduates, in a small population of less than three million people. Our graduates are spread across the world and they are the leaders of the local community. The four years spent at Bethlehem University leave an indelible mark on the students for their whole lives. In teaching our students these values, we contribute to building a better society. Bethlehem University has a mission; in its mission statement, we read: "*Bethlehem University is a Catholic co-educational institution in the Lasallian tradition; it emphasizes excellence in academic programs and the development of students as committed people prepared to assume leading positions in society. The University aspires to fostering shared values, moral principles and dedication to serving the common good*". (Academic Staff Handbook, p.2). In teaching our students shared values and moral principles we contribute to building a new society and a new Palestine.

(Jamal Khader, Chair of Religious Studies, Bethlehem University; [www.bethlehem.edu](http://www.bethlehem.edu) )

## VENEZUELA / Cardinal calls for protests against school reforms

■ The Church has called for peaceful demonstrations against a new bill passed by the Venezuelan parliament that gives the Government of President Hugo Chavez control of the school syllabus, and removes religious education from normal school hours. Police in riot gear used tear gas and water cannons to break up protests outside parliament in Caracas after the law was passed on 13 August. Twelve people were injured. Speaking on the Globovision television station the day after the bill was passed Cardinal Jorge Urosa Savino, Archbishop of Caracas, called for peaceful demonstrations and warned that the new law was a threat to the 700 church schools in Venezuela, which are subsidized by the state. He quoted the independence leader Simon Bolivar, from whom Mr Chavez claims inspiration, in defense of religious education, saying: "Morality without religion lacks foundation." In the debate in parliament, Deputy Speaker Saul Ortega dismissed criticisms from the Church. The member of the ruling United Socialist Party of Venezuela said: "The Church is defending its privileges". (from *The Tablet* 22 August 2009, 29).

■ L'educazione religiosa «è un diritto che è già stato consacrato», e un'istruzione pluralista e nazionalista non può andare «a detrimento di questi diritti». Lo ha sottolineato l'**arcivescovo di Caracas** Jorge Liberato Urosa Savino, rispondendo alle dichiarazioni del ministro dell'Istruzione venezuelano, Héctor Navarro, riguardanti la legge organica sull'istruzione, che esclude l'insegnamento della religione nelle scuole pubbliche del Paese. Secondo il ministro, l'insegnamento di una religione particolare porterebbe a «non rispettare il credo di altre religioni». La legge organica sull'istruzione prevede che il processo educativo sia assunto con «una visione democratica basata su principi di libertà di coscienza, solidarietà, tolleranza, rispetto e giustizia». La legge cercherà di sottolineare l'educazione ambientale, linguistica, storica e geografica, perché secondo alcuni suoi sostenitori questi elementi «sono legati alla sovranità del Paese». Questa sensibilità democratica non sembra però riguardare la libertà di fede. Per questo il cardinale Urosa Savino ha esortato a «mantenere l'educazione religiosa in base all'orientamento dei genitori e degli alunni che studiano in una determinata scuola».

«Le legge attuale — ha spiegato l'arcivescovo di Caracas — non deve lasciare indietro quella conquista, che non è altro che il riconoscimento della necessità che il popolo venezuelano abbia una formazione religiosa». Nella nuova legge sull'istruzione, ha osservato il porporato, è importante che «si tenga conto non solo del pluralismo democratico, dell'apertura della legge a tutte le correnti di pensiero, del diritto e della responsabilità della famiglia», ma anche che «lo Stato non sia un fattore unico dell'istruzione, che non ci sia un monopolio dell'istruzione da parte sua». Allo stesso modo, l'arcivescovo di Caracas ha esortato l'Associazione venezuelana per l'educazione cattolica e tutte le istituzioni e le famiglie del Venezuela «a mobilitarsi e a manifestare il proprio desiderio che nella nuova legge sull'istruzione si mantenga l'educazione religiosa nelle scuole e all'interno dell'orario scolastico».

■ Di recente, al termine dell'assemblea plenaria, i **vescovi venezuelani** hanno diffuso un'esortazione nella quale esprimevano preoccupazione per la situazione in Venezuela seguita al referendum del 15 febbraio 2009, in cui «si è verificata l'imposizione arbitraria e unilaterale del progetto di socialismo del XXI secolo, che non rispetta la volontà popolare, come segnalato nella Costituzione della Repubblica Bolivariana del Venezuela e dalla partecipazione reale e libera dei cittadini».

Secondo la denuncia dei vescovi, sono stati approvati «cambiamenti che violano il testo costituzionale, contrari all'uguaglianza che deve regnare tra tutti gli eletti, i quali hanno gli stessi diritti e obblighi». Per questo, i presuli hanno rivolto un appello affinché tutti siano attenti «di fronte alla discussione di leggi che colpiscono ampiamente l'esercizio responsabile della libertà dei cittadini, delle loro famiglie, del retto

adempimento sociale soprattutto in merito all'educazione, all'equità e all'uguaglianza di genere, alla proprietà sociale e a quella relativa alla libertà di espressione e informazione». (OR 1 agosto 2009)

■ La "Asociación Venezolana de Educación católica", intervenendo nel dibattito sviluppatosi negli ultimi mesi, ha pubblicato un documento dal titolo *Algunos principios que nos parecen vitales para el proceso de discusión de un nuevo proyecto de ley organica de educación* (luglio 2009), nel quale si riafferma:

[...] V.4.- En cuanto a la Educación Religiosa Escolar, aceptamos que el Estado Venezolano es laico, es decir, no confesional, no obliga a nadie profesar una religión específica; pero sí está obligado a permitir y posibilitar el ejercicio de los derechos de los ciudadanos, lo que implica que debe permitir y hacer posible la enseñanza religiosa en las escuelas dentro del horario escolar. Por lo tanto puede solicitar que el Estado destine recursos para el pago de los docentes del área, así como para su preparación en el conocimiento y en la didáctica de la educación religiosa. Este derecho, en lo fundamental, ha sido reconocido por el Estado venezolano, consagrado en la actual Ley de Educación y en el convenio sobre la Educación Religiosa Escolar, por lo que consideramos que debe mantenerse el articulado sobre la materia de la LOE vigente.

V.5.- La escuela oficial en un Estado laico tiene la obligación de ser: admiradora y promotora del contenido espiritual de cada ser humano, animadora a la felicidad de cada persona dentro de sus más íntimas convicciones, abierta y respetuosa a los aportes de todas las concepciones religiosas sin privilegiar ninguna, curiosa por el impulso humanizador de cada concepción y atenta a los posibles elementos deshumanizadores de su práctica. ([www.avec.org.ve/](http://www.avec.org.ve/) )

## BREVI

FRANCE - **L'école généralise l'enseignement de l'histoire des arts.** Les programmes du collège, «*recentrés sur les fondamentaux*», sont alignés sur le socle commun de connaissances et de compétences que tout élève doit acquérir. Cela implique des changements dans les programmes de français et d'histoire-géographie pour la classe de sixième, en mathématiques et dans les disciplines scientifiques pour toutes les autres classes. Ces programmes prennent désormais en compte des questions comme le développement durable, la bioéthique ou le fait religieux et la laïcité. Généralisation de l'enseignement de l'histoire des arts tout au long de la scolarité. Le ministre de l'éducation Luc Chatel a affirmé lors d'un colloque à la Sorbonne autour de la généralisation de l'enseignement des arts : « *L'histoire des arts et, en général, les enseignements artistiques ne sont pas seulement une manière d'appréhender l'autre et son environnement par l'intermédiaire du Beau, c'est aussi pour les enfants et les adolescents qui se construisent une méthode sans équivalent pour dépasser les inhibitions, pour se regarder soi-même avec davantage de confiance et aussi, c'est à mes yeux essentiel, pour assimiler un langage universel* »

UNITED KINGDOM - **More students opt for religious studies.** The number of young people choosing to study religion continues to grow, according to the numbers taking A levels, GCSEs and embarking on degree courses. For religious studies A level the numbers increased in 2009 for the sixth year running, reaching an all-time high of 21,079. That is up nearly 5 per cent on the previous year. More than a quarter of entrants scored A grades and well over three-quarters obtained A to C grades. The subject is significantly more popular with girls, with well over twice as many girls as boys taking the exam. They also perform slightly better than boys. Dr Peter Vardy, vice principal of Heythrop College, who helped devise the RS A level syllabus, said that one of the key factors driving the increase in interest in the subject is that it is taught in an open-minded, academic way. "Young people want to engage with issues related to God, meaning and value but they tend to react against a catechetical approach as they want to be able to think issues through for themselves. They care about philosophy of religion and ethics as these deal with issues that they feel are directly relevant to the contemporary world," said Dr Vardy. The number embarking on degree courses in theology and religious studies is increasing. So far 1,153 students have accepted places at university to study the subject, 1 per cent up on the same period last year. Meanwhile, RS is continuing to be a popular option at GCSE with the latest statistics from the Joint Council for Qualifications showing those taking the exam this year standing at 182,288 - a 4 per cent increase on 2008. (*The Tablet* 5 September 2009, 35).

KYRGYZSTAN - **New law to introduce sweeping controls on religious education?** - Oslo, 7 September 2009 - The draft text of a proposed new Law on Religious Education and Educational Institutions seen by Forum 18 News Service would impose sweeping controls on who can open religious educational institutions, would ban all but approved and licensed institutions and ban individuals from seeking religious education abroad without state approval. Yet Kanybek Osmonaliev, Head of the State Agency for Religious Affairs, and his deputy, Kanatbek Murzakhaliyev, adamantly denied that if adopted it would restrict religious education. "The Law will not be restrictive but promote orderliness in the sphere of religious education," Osmonaliev told Forum 18. Two Muslim leaders declined to comment on the draft, or on Osmonaliev's claims that there are "too many" Islamic schools in Kyrgyzstan and the number needs to be reduced. Baptists, Lutherans, Ahmadiyya Muslims and Baha'is expressed concerns over the draft Law's provisions. ([http://www.forum18.org/Archive.php?article\\_id=1345](http://www.forum18.org/Archive.php?article_id=1345)).

ITALIA - Il tema della *XVI International Summer School on Religions*, dal titolo **Il colore della pelle di Dio. Forme del razzismo contemporaneo** (San Gimignano, 28 agosto - 1 settembre 2009), è stato dettato da un'urgenza sociale e politica. Insieme all'antisemitismo, in forme traslate dello stesso paradigma, sta crescendo anche il rifiuto di ogni "diversità", dando luogo alla costruzione di nuovi stereotipi ("il rumeno", "il marocchino"), e alla riattualizzazione di antichi stereotipi, come lo "zingaro". Il concetto di razzismo sembra oggi comprendere una fenomenologia sociale molto differenziata, per la descrizione della quale appaiono sempre più insufficienti gli approcci tradizionali e sollecitare nuovi e diversi interrogativi sull'intreccio tra ruolo del circuito mass-mediatico, uso delle "identità religiose", costruzione dell'immaginario sociale e definizione delle forme del consenso politico. Tra i vari interventi ne segnaliamo uno relativo alla pedagogia delle religioni: *Educare alla cittadinanza attraverso la Storia delle religioni? Veleni ed Antidoti* di M. Giorda (Università di Torino). Nel quadro di riforme scolastiche attivate o in via di attuazione in ogni paese dell'UE, l'istruzione religiosa è stata coinvolta nel processo di rinnovamento, con conseguenze anche molto differenti da paese a paese. L'obiettivo di un corso di *Storia delle Religioni*, proposto a degli studenti liceali, come approccio educativo e culturale al fatto religioso dovrebbe essere dunque la formazione di un cittadino capace di sguardo critico, di relazione, di dialogo e partecipazione attiva in contesti sociali di pluralismo. [www.asfer.it/](http://www.asfer.it/)

PORTOGALLO - **Concorso di Teologia nella Secondaria.** La European Society for Catholic Theology promuove, con scadenza 30 aprile 2010, un concorso pedagogico "Teologia nella secondaria". L'obiettivo vorrebbe essere quello di accreditare maggiormente la teologia nell'insegnamento secondario. Si chiede un lavoro scritto, di circa 10-20 pagine, su un tema che rientri in una delle tre nelle seguenti categorie: personaggi biblici – il cristianesimo come religione del dialogo – religione e società... [www.kuleuven.be/eurotheo/](http://www.kuleuven.be/eurotheo/)

GAZA - **Les écolières chrétiennes contraintes de porter le foulard** - Depuis la rentrée scolaire, les filles chrétiennes sont contraintes de porter le foulard islamique dans les écoles publiques de la bande de Gaza. Selon le curé catholique de Gaza, le P. Jorge Hernandez, les mesures imposées par le gouvernement du Hamas obligent désormais une jeune fille catholique, avant d'être admise à l'école, à se présenter vêtue d'un long manteau et coiffée d'un foulard afin que l'État puisse vérifier si sa tenue est correcte. La mesure ne touche toutefois pas encore les écoles catholiques, qui sont trop petites pour pouvoir accueillir tous les enfants chrétiens. (AFP, 7 sept. 2009)

## OPINIONI

**L'inconclusa laicità italiana.** Il XX settembre avrebbe potuto essere una di quelle date capaci di innescare un processo di revisione profonda di un intero sistema religioso a partire da un avvenimento storico traumatico da essa subito. A quasi 140 anni di distanza bisogna affermare che ciò non è avvenuto. Né è azzardato sostenere che la gracilità del rinnovamento intrapreso dalla Chiesa cattolica nella seconda metà del XX sec. derivi, in parte, dal mancato scioglimento di quel nodo. Il discorso, perciò, potrà riaprirsi per davvero non grazie a spinte interne ma solo, di nuovo, in virtù di grandi, e per ora imprevedibili, avvenimenti storici. Attualmente dobbiamo accontentarci di argomenti minori, ma tutt'altro che insignificanti, come quello della difesa della laicità dello stato. Il massimo dell'ardimento concesso sembra infatti ridursi ad auspicare un cambio di stile da parte della gerarchia cattolica (peraltro anch'esso difficile da prevedere nel corso dell'attuale pontificato se è vero, come dicono fonti ben informate, che Benedetto XVI, per compiere la sua visita ufficiale in Quirinale, ha scelto di indossare la stola che fu già di Pio IX).

**Piero Stefani**, *Pensiero della settimana* n.261, 20 sett.2009.

**L'UE e le religioni** - Il tema delle "radici cristiane" era stato oggetto di un ampio dibattito ai tempi della redazione della Costituzione europea, poi abortita per le difficoltà incontrate in sede di ratifica da parte di alcuni Stati membri dell'Unione. Polemiche e tensioni di quel periodo venivano da lontano, dalla Rivoluzione francese, dalla rottura dell'unità spirituale dell'Europa e dalle lotte conseguenti tra laici e clericali. Diverse costituzioni nazionali, come quella francese e quella belga che ancora risentono di questo clima, hanno reso impossibile il riferimento alle radici cristiane nel Preambolo della Costituzione europea. Si è riparato a questo mediante l'articolo 52 in cui non vi è solo il riconoscimento dello status delle religioni nei singoli stati ma vi si trova anche e soprattutto la proposta di un dialogo strutturale tra l'Unione e le Chiese. Ritengo questo, quindi, un passo in avanti rispetto al semplice e nudo riconoscimento. Devo aggiungere che varie Conferenze episcopali, specie quella tedesca, hanno offerto un aiuto attivo a questo compromesso. Nessun pregiudizio, dunque. Al punto che lo spirito generale è addirittura più aperto al Parlamento europeo che in molti Parlamenti nazionali.

**Romano Prodi**, già presidente della Commissione europea (1999-2004), in *FC*, 5 settembre 2009.

**Signes religieux à l'école : fausse solution d'un problème vrai.** La République n'a pas pour rôle de faire l'éducation religieuse des citoyens là où la liberté de conscience et l'autonomie individuelle sont la règle commune. C'est d'abord ça la laïcité. Ce débat est d'autant plus déplacé que le port de la *burqa* ne concerne qu'un nombre limité de femmes et n'a strictement rien à voir avec des prescriptions religieuses.



- La loi de 2004 sur les signes religieux à l'école n'a-t-elle pas apporté une bonne réponse à un vrai problème? Non, car le problème de fond n'était pas celui de la laïcité mais celui de l'ordre, de l'autorité dans l'espace scolaire. Certains établissements n'arrivaient pas à imposer des règles. Plutôt que de s'attacher à résoudre ces difficultés, on a centré le problème sur les comportements et les pratiques d'une partie de la population. Ce fut une période tristement démagogique et vous observerez qu'aucun des problèmes sociaux que j'ai évoqués n'a évolué favorablement depuis. C'est démagogique et comme par hasard, ce sont toujours les mêmes qui tapent sur les mêmes.

**Yazid Sabeg**, commissaire français à l'égalité et à la diversité des chances, dans un entretien au journal *La Croix*, 8 sept. 2009.

**La escuela y los símbolos religiosos** - Vivimos en un Estado no confesional, o a eso hay que atender, y en una sociedad plural con diferentes sensibilidades éticas, con una rica diversidad cultural y un amplio pluriverso religioso. En un clima así, la escuela no puede ser un lugar de inductinamiento religioso, sino un espacio de formación integral, de educación en valores, de iniciación en el conocimiento científico y de aproximación al análisis de la realidad.

1.- El mantenimiento de los símbolos religiosos en la escuela da a la misma un carácter confesional: imágenes de los santos, figuras de la Virgen, crucifijos, capillas u oratorios, presencia ostensible de textos sagrados en lugares destacados, etc. Todo esto conforma una cosmovisión, una axiología, una manera de interpretar la realidad y una mentalidad religiosas que quedan grabadas en el imaginario estudiantil, en su modo de pensar y de actuar, a veces de manera más profunda que la propia transmisión de conocimientos.

2.- La retirada de los símbolos religiosos de la escuela viene exigida, en segundo lugar, por el respeto que los propios símbolos religiosos merecen. Puede suceder -y de hecho sucede- que símbolos de profunda significación ética y humanista, portadores de sentido, de esperanza y de ejemplaridad de vida, al ser colocados fuera del espacio religioso provoquen un rechazo en la ciudadanía. Es el caso del crucifijo, símbolo que cuenta con el respeto y el reconocimiento no solo de cristianos, sino de personas de diferentes creencias e ideologías, y que, ubicado fuera del espacio cristiano, puede generar malestar e incluso ser considerado una agresión,

¿Y las escuelas concertadas con ideario religioso? A mi juicio, deben seguir la misma praxis que la escuela pública. En primer lugar, porque están financiadas con fondos públicos, que proceden de los impuestos de todos los ciudadanos. En segundo término, porque la función principal de dichas escuelas no es la evangelización o la educación en la fe, no es la iniciación en la vida religiosa o la actividad catequística, sino educar en una ética cívica laica. Y eso vale tanto para los colegios públicos como para los concertados. En tercer lugar, porque en las escuelas religiosas concertadas hay alumnos y alumnas de diversa procedencia cultural, de distintos credos e ideologías; situación que se intensifica con la presencia de inmigrantes. En un clima de pluralismo religioso y cultural, la presencia de símbolos de una sola y única religión es una muestra más de confesionalización del espacio escolar de adoctrinamiento, al menos indirecto, y de discriminación hacia los símbolos de otras creencias, ideologías y culturas.

**Juan José Tamayo**, teólogo, director de la Cátedra "Teología y Ciencias de las Religiones" de la Univ. Carlos III, Madrid: [www.redescristianas.net/2009/09/04/la-escuela-y-los-simbolos-religiosos..](http://www.redescristianas.net/2009/09/04/la-escuela-y-los-simbolos-religiosos..)

## LIBRI & RIVISTE

■ A special issue of *Numen* 55 no. 2-3 (2008) was dedicated to *The History of Religions and Religious education*. It focuses on European experiences of *Religious Education*, with two studies about South Africa and Australia. The Editorial, written by W. ALBERTS -guest editor-, whose title is *The Challenge of Religious Education for the History of Religions*, is a good introduction of the issue: "In many countries, religious education is no longer confined to religious instruction organised by religious communities, but education about religion, religions and religious diversity has become part of school curricula. If for the right reasons or not, the importance of knowledge about different religions is now generally acknowledged and there are political efforts to implement school education about religions at national and international levels. Even though this regards the very subject matter of the History of Religions (or: Study of Religions), only few scholars from this discipline have contributed to the debate about education about religions in school contexts. Therefore, this Field has largely been left to people with a religious rather than scholarly interest in school education about religions, such as representatives of religious communities or religiously motivated politicians. However, there are important exceptions, individual scholars in the study of religions who have developed concepts for school education about religions and have taken part in the related political and educational debates. This theme issue of *Numen* comprises articles by scholars who, each in his or her own context, have been involved in this topic for years. Not only have they used their expertise in the study of religions for the analysis of models of education about religions, but they have helped to shape education about religions in their countries and elsewhere, be it with respect to general academic concepts, curriculum development, syllabuses or teaching material. Rather than relying on the initiative of individual scholars, I think, the discipline of the study of



religions needs to develop a didactic branch. Otherwise, the important Field of education about religions (in school and other educational contexts) will continue to be left mainly to other interest groups, possibly with religious or anti-religious agendas, while the knowledge produced by the study of religions is ignored. However, as recent political and public debates about religion, religions and religious diversity have shown, the expertise of the academic study of religions is needed also beyond academic contexts. The articles in this theme issue may serve to broaden the discussion within the study of religions about its relation to education about religion/s in various contexts.”  
(*Mariachiara Giorda*)

---

The special issue *Numen*, Vol. 55, No. 2-3. (2008), is composed by: • W. Alberts, The Challenge of RE for the History of Religions, pp. 121-122. • T. Jensen, RS based RE in Public Schools: A Must for a Secular State, 123-150. • R. Jackson, Teaching about Religions in the Public Sphere: European Policy Initiatives and the Interpretive Approach, 151-182. • K. Frank, C. Boehinger, Religious Education in Switzerland as a Field of Work for the Study of Religions: Empirical Results and Theoretical Reflections, 183-217. • L. Revell, Religious Education in England, 218-240. • P. Goldberg, Teaching Religion in Australian Schools, 241-271. • D. Childester, Unity in Diversity: Religion Education and Public Pedagogy in South Africa, 272-299. • W. Alberts, Didactics of the Study of Religions, 300-334.

■ Elzbieta OSEWSKA, **Religious Education in the Catholic School in England and Wales in the light of “Living and Sharing Our Faith. A National Project of Catechesis and Religious Education”**, Tarnow 2008, pp 453. ISBN 978-83-733267-0-5. - This habilitation thesis refers to a whole range of aspects, which may be identified as crucial for RE in Catholic schools. Over the years, the attention shifted from the catechism and the teaching of doctrine and morality into a multidimensional educational process, from an apologetic monoreligious system into an ecumenical approach, from a typical classroom setting proper to schools, also for religious instruction, into a community-based learning process with a variety of settings and interactions. This dissertation presents and evaluates in a multi-faceted and synthetic way the complex issue of RE in Catholic schools in England and Wales, particularly in reference to *Living and sharing our faith. A national project of catechesis and religious education* developed under the responsibility of the Bishops' Conference.

This dissertation is divided into four chapters. The author explores, in the first one, the social, political, religious and educational context in England and Wales of the past decades, especially since the World War II. The study of the evolution after the WWII is highly relevant for understanding the directions taken in the field of the RE of the young generations. In the second chapter the author draws attention to the origin and development of *Living and sharing our faith*. The vision of the Project was to make significant developments in the theory and practice of catechesis and RE. The emphasis has been put on education in faith as a life-long process with important specific foci for every stage. But rediscovery of adult catechesis made it possible to highlight the catechetical process which embraces several dimensions. In the third chapter the author concentrates on the nature, the aims and settings of RE, which is based upon the presupposition that a Catholic school is a community of believers. Therefore, to teach the knowledge and to develop the skills for dealing intelligently with Christian doctrine and for helping youngsters to grow up, is as important as helping them to be mature members of Catholic Church. RE has been presented as complementary to catechesis, so in case of many pupils it will deepen and enrich their understanding and help them to live their faith. In the fourth – examines the criteria for the choice of the content for RE in the Catholic schools in England and Wales, as finalized in the catechetical documents issued by the Bishops' conference of England and Wales, in the RE programmes and the textbooks, with a particular reference to *Cornerstone, Weaving the Web, RE Curriculum Directory for Catholic Schools, Here I Am, and Icons*. The general characteristics of the curricula of RE, and of catechetical textbooks, prepared under the umbrella of the *National Project*, illustrate its richness and its variety. [eosewska@wp.pl](mailto:eosewska@wp.pl)

■ Bert ROEBBEN, **Seeking Sense in the City. European Perspectives on Religious Education**, - *Dortmunder Beiträge zu Theologie und Religionspädagogik* Bd. 7, LIT Verlag, 2009, 256 S. ISBN 978-3-643-10321-5. - Young people have a perfect right to good education. They deserve committed educators, safe schools, powerful learning opportunities, but most of all a clear sense of direction, that offers them insight in the values, norms and beliefs of the global community. In Europe, there is a long tradition of public moral and religious education, in close cooperation with churches and faith communities. In this book the expertise of German, Dutch, English and French speaking scholars is collected and reflected on the basis of the metaphor of the city, the place of encounter with other people, in complexity and diversity. This book is an invitation to non-European scholars and editors to get acquainted with these insights (*by the Publisher*).

■ Hans-Georg ZIEBERTZ, Ulrich RIEGEL (Eds.), **How Teachers in Europe teach Religion**. An International Empirical Study in 16 Countries. *Reihe: International Practical Theology* Bd. 12, LIT Verlag, 2009, 408 S. ISBN 978-3-643-10043-6. - In 2007 about 3500 teachers in 16 European countries participated at a cross-cultural study "Teaching Religion in a multicultural Europe". The empirical survey researches existing teaching procedures in religion and theology. The book presents the results which are different approaches, strategies and ways of thinking when it comes to teaching religion in a multicultural context. This research was stimulated by the TRES Network (Teaching Religion in a multicultural European Society) which has been selected and approved by the EU Commission for a Socrates thematic network (*by the Publisher*).

■ Thorsten KNAUTH, Dan-Paul JOZSA, Gerdien BERTRAM-TROOST, Julia IPGRAVE (Eds.), **Encountering Religious Pluralism in School and Society. A Qualitative Study of Teenage Perspectives in Europe**, Waxmann Verlag, 2008, 416 pages. ISBN 978-3-8309-1972-8. - Europe's religious plurality has filtered into the consciousness of the younger generation. They recognise the importance of getting to know about a wide range of religious traditions and

worldviews and many consider school to be an excellent venue for this learning. In the present volume we present an empirical qualitative study of religion in the lives and schooling of young people in Europe. The participating countries are **Russia, Estonia, Norway, Germany, England, The Netherlands, France and Spain.**

For the first time, large-scale qualitative findings are presented on the importance of religion and attitudes towards religious diversity and religious education among European school students. The national findings are set out individually, integrated into bi-national studies focusing on the contextual setting, and finally brought together into a European Comparison that highlights the commonalities between the positions expressed by the students. The data reflect a wide range of perspectives on religion and religious education, show the plethora of opinions and priorities, and, in spite of all the evident variety and difference, reveal a basis of shared fundamental positions among young people from across Europe. The students surveyed in all eight countries take a balanced perspective. They understand the conflict potential inherent in religion as well as the difficulties that religions have relating to each other and that some societies have dealing with religious plurality. It also became clear that problems of stereotypes, prejudices and even racism and exclusion have not yet been resolved for young people in Europe. But students also recount positive experiences, often when recalling opportunities for interreligious dialogue both in and outside of school. This gives them hope and trust in the peacemaking potential of religion that can find its expression in a harmonious, respectful relations, in positive encounter and dialogue. They desire this peaceful coexistence and welcome everything that can further this goal. It is in this context that they consider the importance of religious education in school. *(by the Publisher)*

■ Robert STRANDLING, Christopher ROWE (eds.), **Guide des valeurs pour la vie en démocratie**, Editions du Conseil de l'Europe, Strasbourg 2009, pp. 245. ISBN 978-92-871-6553-4 - Le projet du Conseil de l'Europe «identités culturelles, valeurs partagées et citoyenneté» (2006-2008) a été lancé à la suite du 3e Sommet de l'Organisation (Varsovie, 2005). Il était fondé sur le postulat suivant: la prise de conscience de la richesse que représente la diversité des cultures et des patrimoines européens, et de l'importance de leur interaction au fil du temps, est l'un des préalables indispensables au respect mutuel, à la coexistence pacifique, au dialogue interculturel, à l'engagement commun pour la défense de valeurs partagées et à l'émergence d'une citoyenneté culturelle européenne. Le projet a abouti, entre autres, à l'élaboration de ce *Guide des valeurs* pour la vie en démocratie. Ce dernier s'articule autour d'une série de questions clés pour encourager les jeunes à discuter des enjeux essentiels associés aux droits de l'homme universels et aux valeurs européennes fondamentales. Les études de cas et les fiches de discussion visent à favoriser la discussion au cours de laquelle chaque interlocuteur peut: - développer son point de vue en le confrontant à d'autres; - réfléchir aux valeurs et droits humains inconciliables et aux moyens de résoudre ces contradictions honnêtement, de façon adaptée et proportionnée; - comprendre les points de vue d'autrui (même en cas de désaccord); - engager le dialogue sur des questions controversées au lieu de s'enfermer dans des monologues axés exclusivement sur sa propre opinion ou vision culturelle; - resituer les problèmes et les débats dans un cadre historique, culturel et géographique plus large. *(l'Editeur)*.

## EVENTI

**ASSISI, Italy.** International Conference *Italian Sociological Association ~ Section on the Sociology of Religion Association for the Sociology of Religion Workshop on Religion - Department of Sociology - University of Padua: Religion, Spirituality, and Everyday Practice*, Palazzo dei Priori - Sala Conciliazione, 11-13 December 2009. Info: [www.sociologiadellareligione.it/index.php?](http://www.sociologiadellareligione.it/index.php?)

**BRUXELLES.** Le CIERL (Centre interdisciplinaire d'étude des religions et de la laïcité), anciennement sous l'appellation d'Institut d'étude des religions et de la laïcité, dépendent de l'Université libre de Bruxelles, propose **Mythes de la coexistence interreligieuse : histoire et critique**, Colloque ARC, ULB, Salle Dupreel 23, 24 et 25 septembre 2009.

**DIJON, France.** Le Centre Universitaire catholique de Bourgogne et l'Institut de formation à l'étude et à l'enseignement des religions (IFER) - en collaboration avec les Universités de Louvain, de Lyon et de Strasbourg, le Secrétariat national de l'Enseignement catholique, l'Institut européen en Sciences des religions et la Ligue de l'Enseignement - organisent, les 15-16 octobre 2009, un Symposium national « **1989-2009 : le fait religieux dans l'enseignement, quels nouveaux enjeux éducatifs au service de la personne ?** ». Vingt ans après le Rapport Joutard, « il s'agit de dresser un bilan et tracer des perspectives. L'enseignement du fait religieux pose des questions d'ordre épistémologique et pédagogique qui sont loin d'être épuisées, si complexe est le phénomène religieux et si fortes ses implications politiques, sociales et idéologiques. On ne saurait non plus éluder les enjeux anthropologiques et spirituels que la prise en compte du fait religieux met en débat, dans l'école publique comme dans l'enseignement catholique ». Sur invitation. Info : <http://symposiumfaitreligieux.spaces.live.com/>

**FIRENZE.** Università degli Studi – Anno acc. 2009-10. Master interfacoltà di I livello: **Vecchie e nuove minoranze. Competenze interculturali per un'Europa allargata.** Il Master è organizzato congiuntamente dal Dipartimento di Studi sociali (Facoltà di Scienze della formazione) e dal Dipartimento di Studi sullo Stato (Facoltà di Scienze politiche). E' finalizzato a formare figure professionali ad alta specializzazione in grado di condurre ricerche e di progettare e sviluppare interventi e politiche di tutela, promozione e valorizzazione delle minoranze vecchie e nuove nel contesto dell'Europa allargata. L'approccio si profila come multidisciplinare: chiama in causa competenze pedagogiche, sociologiche, giuridiche, storiche ed economiche. Le competenze specifiche previste dal programma condurranno ogni partecipante a: • riconoscere gli aspetti socio-educativi e giuridico-politici dei fenomeni di esclusione legati all'appartenenza religiosa, linguistica, culturale, di genere, nazionale; • analizzare l'impatto dei diversi contesti sul divenire sociale ed economico dei diversi gruppi sociali minoritari (inclusi migranti e rifugiati/e); • sviluppare metodologie di ricerca originali in ambiente plurietnico e pluriculturale; • controllare il processo di analisi e la valutazione delle pratiche di intervento; • gestire interventi in contesti locali, nazionali e internazionali, nella dimensione della cooperazione allo sviluppo, delle pari opportunità e del dialogo interreligioso. Info: [masterminoranze@gmail.com](mailto:masterminoranze@gmail.com); <http://www.unifi.it/CMpro-v-p-5298.html>

**LOUVAIN, Belgique.** La Faculté de Théologie de l'UCL, le groupe de recherches « Éducation et Religions », en collaboration avec le Centre Interfaces-Théologie de Namur et l'UFC organisent une session d'étude (2 journées, les 14 et 21 novembre 2009) sur le thème **Le cours de religion dans des classes pluri-religieuses.** « La gestion d'une pluralité religieuse à l'intérieur du cours de religion est en passe de devenir un des principaux points de convergence de toutes les interrogations et de tous les débats autour de la mission éducative de l'école. Elle soulève en effet une kyrielle d'interrogations: elle est confrontée à des enjeux théologiques (qu'en est-il de la vérité et de la singularité chrétiennes? Que veut réellement prôner le dialogue interreligieux?), politiques (quelle est la mission de l'école, tant publique que confessionnelle, face aux questions de pluralité religieuse ?) et pédagogiques (comment parler correctement des autres convictions? Comment éduquer à la tolérance religieuse? Comment traiter de l'identité religieuse personnelle devant des adolescents aux profils si diversifiés?) ». Les deux journées d'étude aborderont ces questions de trois manières: • Par la mise en perspective des enjeux les plus fondamentaux; - Par la comparaison entre les situations et les pratiques belges et allemandes ; • Par la présentation de trois modèles pédagogiques et par l'étude de la possibilité de leur adaptation au cours de religion en situation de pluralité. Info : <http://www.ucl.ac.be/> ; [henri.derroitte@kuleuven.ac.be](mailto:henri.derroitte@kuleuven.ac.be)

**MODENA, Italy.** Centro Studi religiosi della Fondazione Collegio San Carlo: Ciclo di lezioni 2009-2010 su **La scuola delle religioni. Trasmissione culturale e istituzioni educative nelle tradizioni religiose.** Il ciclo di lezioni si propone di comprendere, in una traiettoria di lungo periodo, il ruolo delle istituzioni educative nel contesto delle tradizioni religiose, approfondendo sia la questione antropologica della trasmissione del sapere, sia quella istituzionale relativa alla natura dei luoghi dell'educazione nelle comunità religiose. Anche attraverso alcune indagini storiche rappresentative delle principali tappe che hanno caratterizzato la strutturazione delle istituzioni educative nelle religioni del Libro, l'intento del ciclo consiste nel fornire materiali e riflessioni utili alla comprensione sia dei processi di istituzionalizzazione e formalizzazione dell'esperienza religiosa, sia dei termini del confronto contemporaneo tra tradizione religiosa, pluralismo culturale e sfera pubblica. Info: [www.fondazione sancarlo.it](http://www.fondazione sancarlo.it)

**PARIS** L'IESR (Institut européen en sciences des religions) et la section des sciences religieuses de l'EPHE proposent des cycles de **Conférences et Cours du soir** ouverts à tout public, animés par des enseignants de l'EPHE ou des chercheurs invités. Les religions y sont abordées par leurs dimensions historique, sociologique, juridique et philosophique, dans une perspective distanciée, pluraliste et laïque.

• *L'École pratique des hautes études (EPHE)* est un établissement public d'enseignement supérieur et recherche

• *L'Institut européen en sciences des religions (IESR)* est un institut de formation de l'EPHE, associé à la Section des Sciences religieuses, qui a pour but de constituer un lieu laïque d'expertise et de conseil sur l'histoire et l'actualité des questions religieuses. Info : <http://www.iesr.ephe.sorbonne.fr/index5939.html>

**ROMA.** Università La Sapienza - Master Universitario interfacoltà Lettere e filosofia e Scienze Umanistiche di primo livello in **Religioni e mediazione culturale. Gennaio - ottobre 2010**, presso il Dipartimento di Studi Storico-Religiosi, Edificio di Lettere e Filosofia dell'Università La Sapienza di Roma. Il Master si propone di realizzare un percorso formativo finalizzato alla formazione di esperti nella mediazione culturale, insegnanti, giornalisti, operatori sociali, operatori della cooperazione e dell'editoria, amministratori, funzionari, ministri di culto, militari impegnati in missioni umanitarie all'estero con specifiche competenze nel campo degli studi religiosi, del rapporto con le comunità di fede e, più in generale, del pluralismo confessionale nell'ambito delle società multiculturali. Intrecciando percorsi

formativi storici, politologici, sociologici, antropologici e linguistici, il Master è il primo del suo genere che si propone in Italia.

**ROMA.** L' Istituto di **Studi Interdisciplinari su Religioni e Culture**, funzionante presso l'Università Gregoriana, propone per l'a.a. 2009-10 curricula di iniziazione e perfezionamento alla competenza dell'analisi e della gestione interculturale. "Destinata alla formazione di esperti di dialogo interreligioso, questa struttura accademica della Gregoriana offre un programma specialistico[ post-laurea. Cristiani, musulmani e credenti di altre religioni studiano insieme nell'istituto per un Master (2 anni). Requisito per l'ottenimento del titolo è una formazione di base nella religione di appartenenza. I corsi, i seminar! e le lezioni individuali, tenuti da docenti cristiani e non cristiani, approfondiscono, da un punto di vista storico, spirituale e teologico, testi e contesti fondamentali, tensioni e tentativi di riconciliazione, possibilità di sviluppi dottrinali e di convivenza attraverso la testimonianza della diversità. La formazione è orientata al discernimento teologico basato su una conoscenza vicendevole e profonda. L'alta qualità accademica della preparazione è assicurata dalla collaborazione organica con il Centro Cardinal Bea per gli Studi Giudaici, le facoltà di Teologia, Filosofia e Missiologia, così come dalla partnership con il Pontificio Istituto per gli Studi Arabi e l'Islamistica (PISAI). I corsi sono tenuti in italiano o inglese, ma anche in francese, tedesco, arabo e turco. Sono possibili il conseguimento di un diploma (1 anno) e soluzioni di studio part-time. Pro-preside responsabile Felix Körner,SJ.: [isirc@unigre.it](mailto:isirc@unigre.it)

**ROMA.** Il Forum Europeo per l'Insegnamento della religione cattolica organizzerà a Roma, 7-11 aprile 2010, la sua XIV sessione sul tema **Bildung und Erziehung zu einer "Kultur der Liebe"**. Info: [www.eufres.org/](http://www.eufres.org/)

**TORINO.** Ciclo di incontri per insegnanti, operatori interculturali e cultori di scienze religiose : **Commento multiculturale della Bibbia**, giovedì 1-15-22-29 ottobre e 5 novembre 2009, Galleria d'Arte Moderna, via Magenta 31. Info: [segatti@alice.it](mailto:segatti@alice.it)

•••

#### EREnews

**Attualità documenti opinioni sullo studio delle religioni e delle scienze religiose in Europa**

Redazione: via Aurelia 476, I-00165 Roma – Email: [fpajer@lasalle.org](mailto:fpajer@lasalle.org) – fax +39 066621301

EREnews è un notiziario elettronico plurilingue, a periodicità trimestrale, inviato via e-mail a semplice richiesta personale. E' diffuso e archiviato anche da diversi websites europei specializzati. Notizie, documenti e opinioni sono accreditati dalla fonte segnalata. La Redazione non risponde di eventuali inesattezze presenti alla fonte. Anche i lettori del Notiziario possono segnalare notizie e documenti dai propri Paesi, purché corredati della rispettiva fonte. Il materiale pubblicato viene riprodotto possibilmente nella lingua d'origine. E' consentita la stampa, integrale o parziale, solo per uso personale e privato. L'iscrizione alla Mailing list, come la eventuale cancellazione, sono libere e possono effettuarsi in qualsiasi momento dell'anno, scrivendo una mail alla Redazione.

Periodicità: 31 marzo, 30 giugno, 30 settembre, 31 dicembre

Questo numero 2009/3, 32 pagine pdf, è chiuso e inviato agli iscritti il 1° ottobre 2009

*Hanno collaborato alla realizzazione del numero:*

Mariachiara Giorda (I), Elzsbietta Osewska (PL), Ulrich Riegel (D), Paolo Sala (CH)